

Studieenheden Tekst og Genre I

Skema til godkendelse af problemformulering

Simon Foug

Navn

1367234

Studienr.

Eksamenstermin: Januar 2005

Synopsens titel (emne):

RAP & RETORIK

Synopsens problemformulering:

Der gives en retorisk analyse af udvalgte raptekster med henblik på at opstille og diskutere kvalitetskriterier for denne genre – herunder forholdet til genre's ex- og implicitte normer.

Synopsens titel, emne, tema, metode, problemformulering og litteraturliste er godkendt af vejleder:

7.12.2004

Dato og vejleders underskrift

Mads Haugsted

Opgaven må efter endt bedømmelse (forudsat ”bestået”) gøres tilgængelig for udlån:

Ja (x) uden vedlagt cd

Opgaven må efter endt bedømmelse (forudsat ”bestået”) lægges ud på studieenhedens netkonference (hvis der til pågældende studieenhed findes en netkonference):

Ja (x)

5.1.2005

Dato og forfatters underskrift

NORMALSIDEOPGØRELSE

p.4 –22

39.589:2400 = **16,5 ns**

Det når jeg pisser på dine sko – stikker dig et smil
og vader ind på skadestuen, mens jeg snakker i mobil
Det når jeg sover den ud i detentionen dér,
og spør'r vagtindehaveren hva' en flaske egentlig koster her
Fra Den Gale Poses "Definitionen af en stodder", 1999

0. Indholdsfortegnelse

1. Opgavens rammer	4
1.1. Indledning	4
1.2. Afgrænsning af opgave: Sprogbrug i udvalgte raptekster	4
1.3. Problemformulering	5
1.4. Valg af teori og metode.....	5
2. Retorisk analyseapparat	6
2.1. Klassisk retorik	6
2.1.1. Aristoteles' overbevisningskunst	6
2.1.2. Ciceros belære, fornøje, bevæge	6
2.1.3. Ethos versus persona	7
2.1.4. Etos	7
2.1.5. Opsummering, klassisk retorik	8
2.2. Retorisk analyse af rap?	8
2.2.1: Fafners intentionelle mundtlighed	8
2.2.2: Bitzers retoriske situation	9
2.2.3. Vatz' situationelle retorik.....	9
2.2.4: Charlotte Jørgensens persuasive intention	10
2.2.5. Opsummering, retorisk analyse af rap?.....	10
2.3. Opsummering, Retorisk analyseapparat	11
2.4. Hiphopkulturen	11
2.4.1. Østkystrap	11
2.4.2. Vestkystrap	12
2.4.3. Dansk rap	12
2.5. Delkonklusion, Retorisk analyseapparat.....	13
2.5.1. Operationalisering af analysemodel.....	14
3. Analyse	15
3.1. Hvor cool kan en hvid mand blive	15
3.1.1. Etos	15
3.1.2. Inventio: Topik.....	15
3.1.3. Dispositio: Tekstlinqvistik	16
3.1.4. Elocutio: Stilistik	16
3.1.5. Actio: Metrik.....	16
3.1.6. Opsummering, Hvor cool kan en hvid mand blive	17
3.2. Es, konge, joker.....	17
3.2.1. Etos	17
3.2.2. Inventio: Topik.....	18
3.2.3. Dispositio: Tekstlinqvistik	18
3.2.4. Elocutio: Stilistik	19
3.2.5. Actio: Metrik.....	19
3.2.6. Opsummering, Es, konge, joker.....	20
3.3. Delkonklusion, analyse og kvalitetsvurdering.....	20
4. Konklusion	21
4.1. Diskussionspunkter til mundtlig eksamen	22

5. Litteraturliste

5.1. Monografier	23
5.2. Aviser	24
5.3. www	24
5.4. Raptekster.....	24

6. Bilag

Bilag 1. Hvor cool kan en hvid mand blive	25
Bilag 1.1. TOPIK OG REFERENTKÆDER: Hvor cool kan en hvid mand blive.....	26
Bilag 1.2. RIM: Hvor cool kan en hvid mand blive.....	27
Bilag 1.3. METRIK: Hvor cool kan en hvid mand blive.....	28
Bilag 2. Es, konge, joker	30
Bilag 2.1. TOPIK OG REFERENTKÆDER: Es, konge, joker.....	32
Bilag 2.2. RIM: Es, konge, joker	34
Bilag 2.3. METRIK: Es, konge, joker.....	36
Bilag 3. Ordliste: Retorik, tekstlingvistik, stilistik og metrik	40

Vedlagt opgivelser til Tekst og Genre bagerst

Vedlagt lyd-cd på indersiden af omslagets bagside

Hva' sker der for dig, dér,
 din litterære mær?
 Du er så fucking klog
 på vores rappersprog.

Niarn til Hanne Vibeke Holst.
 Politikens Netavis, nov. 2004

1. Opgavens rammer

1.1. Indledning

Rap er en forkortelse for *Rythm And Poetry*. Ordet poesi kommer af græsk *poesis*. En del af litteraturen i Antikken blev skrevet på vers og akkompagneret af en lyre, så poesien skulle læses med en vis rytme. Denne fik navnet lyrik. Rap er altså lyrik, og lyrik interesserer danskfolk.

I november 2004 eksploderede en debat om dansk rap, da forfatteren og forælderen Hanne Vibeke Holst angreb rapperen Niarn for sproget og kvindesyntet i rappen med debatindlægget "Du er en fucking sexist, Niarn"¹. Ifølge Holst "...lukker I [rapperne] så fucking meget sexistisk og voldsforherligende lort ud...". Niarn svarede "Jeg er fucking realistisk, Hanne"² og konstaterede, at han rapper om verden, han lever i, og derfor måtte det være den, der skulle ændres.

Men rap er stadig lyrik, og lyrik interesserer danskfolk. Lyrik kan være voldelig som folkeviser, forargende som Rifbjergs og frastødende som Broby-Johansens. Alle anerkendte på trods af, at de er *fucking sexistiske* og *voldsforherligende*. Rap har en større udbredelse, og derfor spredes det *sexistiske* og *voldsforherligende lort* mere. Men rap er stadig lyrik, og lyrik interesserer danskfolk. Derfor vil jeg her tage fat i rap.

1.2. Afgrænsning af opgave: Sprogbrug i udvalgte raptekster

Onsberg skelner mellem tre intentioner i rap: den episke, den metasproglige og den moralske, selvom der "ofte findes ... elementer af de to andre i den rap, man undersøger"³. Jeg har for det første valgt den metasproglige rap⁴; for det andet af populære rappere; for det tredje tekster, jeg subjektivt opfatter som gode repræsentanter for hver sin stilart, østkyst- og vestkystrap.

Den omfattende teoretiske tilgang medfører, at analyseområdet er begrænset til to tekster: Østkysthustlers (ØKH) "Hvor cool kan en hvid mand blive" fra 1996 og Den Gale Poses (DGP) "Es, konge, joker" fra 1998. Analysen bliver deskriptiv på et lille udsnit af en omfattende genre.

Lyrik udforsker sproget, og rap er en æstetisk udtryksform, der udforsker sproget på sin måde for at overtale om, at "Vi/jeg er de(n) bedste"⁵. Den overtalelse vil jeg undersøge, under hensyntagen til rapkulturens normer, for at opstille og diskutere kvalitetskriterier. Det leder mig frem til følgende problemformulering, som efterfølgende operationaliseres.

¹ Holst (2004) i Politiken. En række andre medier fulgte op: TV2, Kristeligt Dagblad, Berlingske Tidende, Jyllandsposten m.v. nov. 2004

² Niarn (2004) i Politiken

³ Onsberg (1995b), p. 60-61

⁴ Når jeg fremover skriver "rap" mener jeg "den metasproglige rap", med mindre andet nævnes.

⁵ Onsberg (1995b), p. 61

1.3. Problemformulering

Der gives en retorisk analyse af udvalgte raptekster med henblik på at opstille og diskutere kvalitetskriterier for denne genre – herunder forholdet til genreens ex- og implicite normer.

1.4. Valg af teori og metode

Pga. det store antal videnskaber, jeg behandler, har jeg vedlagt en ordliste, Bilag 3. Ordene er første gang markeret med understregning.

Jeg har valgt at lave en *retorisk analyse af rap*, og dermed anvende retorikkens begrebsapparat, fordi retoriks fokus er persuasio. Jeg anser det for et logisk valg, da jeg vil diskutere *kvalitetskriterier* for rap, som defineres ved at ville *overbevise* om, at ”jeg er den bedste”.

Klassisk retorik ved Aristoteles, Cicero og til dels Quintilian vil være udgangspunktet, fordi den er udgangspunkt for retorikken. Dernæst afklares uenigheden om etos ved at inddrage Cherry; og via McCroskey uddybes den.

Men i klassisk retorik ligger også 3 problemstillinger, jeg må belyse, før analyseapparatet opstilles: For det første vil jeg med Fafner, Bitzer, Vatz og C. Jørgensen, diskutere, **om** det er teoretisk forsvarligt at lave en retorisk analyse af *rap*, og efterfølgende, *også* med McCroskey, **hvad** en *retorisk analyse* er.

For det andet bør analysen foretages *under hensyntagen* til de ex- og implicite normer i rap, rappens diskurs. Holst og Niarns uenighed kan netop belyses med diskursanalytiske overvejelser.

For det tredje må en analyse, der vil *opstille og diskutere kvalitetskriterier* gøre det ud fra noget objektivt. Retorikbegreber som aptum, puritus, perspicuitas og ornatus vil altid være subjektive, og dermed reduceres retorik til struktur. Mit fokus er den *persuasio*, der definerer rap, og rap kendetegnes ved, at kvalitetskriteriet *er* sprogbrugen. Derfor udvider jeg retorikkens begrebsapparat med sprogvidenskaber: Togeby's topik til at analysere argumentation; Vagles tekstlinqvistik til analyse af tekstsammenhæng; og Albecks stilistik til analyse af stilen.

Rap er *realiserede tekster*⁶ med fokus på *actio*. Derfor inddrages metrik i kvalitetskriterierne. De valgte raptekster er derfor vedlagt på cd⁷ og som tekst i bilag. Teksterne er gengivet med cd-covernes grammatik, men sat metrisk op (4 slag pr. verselinje), og da hiphoplingo⁸ ikke er almen viden, er de gloseret.

⁶ Onsberg (1995a) p. 50

⁷ Vedlagt lyd-cd på indersiden af omslagets bagside

⁸ Bukdahl (2004), p. 103ff: Hiphopslang

Klædt i violet sæt med sko af gult læder
 guldring, guldur, guld tand og guldkæder
 En rig star babber Juan Clemente cigar
 og køber flasker selv når der' fri bar
 Fra MC Clemens (2001) "Rock den club"

2. Retorisk analyseapparat

I dette afsnit vil jeg gennemgå væsentlige, teoretiske tilgange til retorikken med henblik på at etablere et analyseapparat.

Som de fleste andre teoretikere⁹ fastslår Fafner den almene opfattelse af retorik som et "skældsord"¹⁰, i betydningen tom tale med fokus på måde mere end indhold. Platon (427-347 f.Kr.) startede denne diskussion, nærmest før Aristoteles (384-322 f.Kr.) definerede retorik¹¹, men klassisk retorik er udgangspunktet for retorikken i dag. Derefter inddrages moderne teoretikere for at diskutere, **om** det er teoretisk forsvarligt at lave en retorisk analyse af *rap*, og **hvad** en *retorisk analyse* er.

2.1. Klassisk retorik

Aristoteles grundlagde retorik, Cicero (106-43 f.Kr.) og Quintilian (35-95 e.Kr.) "forfinede den". Herunder vil jeg også med Cherry afklare uenigheden mellem Aristoteles og Cicero om *etos* eller *persona*, og derefter via McCroskey uddybe det.

2.1.1. Aristoteles' overbevisningskunst

Aristoteles definerede retorik som "the art of persuasion"¹², adskilt fra logik med tre grundlæggende appellformer, *etos*, *logos* og *patos*, og han systematiserede "de praktiske erfaringer"¹³ i fem *rhetorices partes*: *inventio*, *dispositio*, *elocutio*, *memoria* og *actio*.

Eftersom rappen konstitueres ved "jeg er den bedste", er *etos* det mest interessante, for ifølge Aristoteles er "ethos ...the most potent means of persuasion..."¹⁴. Begrebet er neutralt i aristotelesk forstand.

Aristoteles' *etos*begreb er tredelt, men multidimensionelt: *phronesis*, *areté* og *eunoia*¹⁵. Man kan altså godt forestille sig, at man fx synes om en tale, selvom man opfatter taleren som umoralsk. Men begrebet er også subjektivt, for hvad er sund fornuft og god moral?

2.1.2. Ciceros belære, fornøje, bevæge

Ciceros retorik bygger på Aristoteles', selvom Cicero på nogle områder har en anden opfattelse, fx omkring *etos*. Det uddybes i AFSNIT 2.1.3.

⁹ Fx Lindhardt (1999), p. 10; Herrick (1998) p. 2; Jørgensen (2000) p. 34

¹⁰ Fafner (2000), p. 7

¹¹ Do.

¹² Perelman (1990), p. 1077

¹³ Fafner (2000), p. 15

¹⁴ McCroskey (1978), p. 67

¹⁵ Ibid. p. 69

Cicero definerede retorikkens opgave til docere, delectare, movere¹⁶, med en strukturalistisk udbygning af Aristoteles' partes: Inventio bruges til at finde stof til talens seks dele, der starter med exodium¹⁷, jf. MODEL A, p. 8. Desuden fremdrager Cicero nogle måder at få tilhørerne velvillige, der i forhold til rap er interessante: "Med udgangspunkt i sin egen person, sine modstandere, tilhørerne eller med udgangspunkt i talens emne", samt, bl.a. humor, tvetydigheder og latterliggørelse¹⁸.

2.1.3. Ethos versus persona

Et for denne opgave interessant område, hvor Cicero er uenig med Aristoteles, er begrebet *etos*. Cicero anvender betegnelsen *persona*, der ifølge Cherry stammer fra en litterær tradition, og derfor ikke er synonymt¹⁹. Elliot definerer *persona* som: "The word persona is used by literary interpreters in an effort to clarify the relationship between the writer – the historical person – and the characters the writer creates"²⁰ - på dansk i denne sammenhæng "det lyriske jeg". Da rap er en litterær tradition, bør *persona* anvendes, for som Onsberg påpeger vil "MC Einar ... sikkert provokere, men nok betakke sig for som privatperson [Einar Enemark] at blive kaldt psykopat."²¹

Men som Niarn svarer Holst, rapper han, Niarn, om den verden, han, Niels Ross, lever i. Der ikke må sættes lighedstegn mellem rapperen og den virkelige person, men da den *etos*, der er aktuel i denne opgave, er rettet mod det lyriske jeg, ikke personen, vil jeg fortsat anvende *etos*.

2.1.4. Etos

McCroskeys uddybning af Aristoteles' etosbegreb tilføjer væsentlige aspekter til denne opgave. Han opdeler etos i "...initial ethos... derived ethos [og]... terminal ethos". Især initial etos er interessant: McCroskey fastslår, at en tale kan blive troværdig *alene* på talerens initiale etos, når taleren er kompetent: "From the discussion above it should be clear that initial ethos has a profound influence upon the efforts of persuasive communications"²². Men igen er begrebet subjektivt. Holst synes *ikke* om Niarns initiale etos, mens mange unge gør.

Et andet interessant aspekt ved etos hos McCroskey er hans understregning af at etos vedrører *tekstens kilde*, ikke nødvendigvis taleren²³.

¹⁶ Lindhardt (1999), p. 11

¹⁷ Cicero (1998), p. 39

¹⁸ Ibid., p.41f

¹⁹ Cherry (1998), p. 389

²⁰ R.C. Elliot i Cherry (1998), p. 390

²¹ Onsberg (1995b), p. 60.

²² McCroskey (1978), p. 76. Citatet er McCroskeys konklusion på andres empiri, han har behandlet

²³ Ibid. p. 68

2.1.5. Opsummering, klassisk retorik

Perelman opsummerer ca. 400 års retorikhistorie og lader Quintilian konkludere:

“... for Aristotle rhetoric is the art of persuasion. ... the orator's purpose, according to Cicero's definition is to instruct, to move, and to please. Quintilian sums up this view in his lapidary style as *ars bene dicendi*...”²⁴

Sammen definerer Aristoteles, Cicero og Quintilian klassisk retorik ”som en filosofi for fremstillingen”²⁵, og den vil - med *etos* frem for *persona* - være udgangspunkt for analysen, jf. MODEL A.

MODEL A: RETORIKKENS FEM FORARBEJDNINGSFASER

- | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none">1. Inventio: Argumenter og appeller.2. Dispositio: Ordningen af stoffet<ol style="list-style-type: none">a. Exordium. <i>Ciceros måder at gøre lydhør</i>b. Partitioc. Narratiod. Argumertatioe. Perotatio3. Elocutio: Etos, logos, patos<ol style="list-style-type: none">a. Aptumb. Puritusc. Perspicuitasd. Ornatus4. Memoria5. Actio: <i>Ars bene dicendi</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

■ MODEL A, samt synet på klassisk retorik som strukturel, uddybes ved mundtlig eksamen.

Som antydnet opfatter jeg den klassiske retorik som strukturel og subjektiv. Derfor vil jeg nu inddrage moderne retorik.

2.2. Retorisk analyse af rap?

I dette afsnit vil jeg med Fafner, Bitzer, Vatz og C. Jørgensen diskutere, **om** det er teoretisk forsvarligt at lave en *retorisk analyse* af *rap*, og *også* med McCroskey, **hvad** en *retorisk analyse* er. Derefter fortsættes udbygningen af analysemodellen.

2.2.1: Fafners intentionelle mundtlighed

Fafner går imod den aristoteleske definition, ”overtalelseskunst”, fordi der ”Især ved ordet ”overtalelse” klæber ... så mange uheldige associationer, så det bliver ubrugeligt.”²⁶ Fafner definerer retorikken som *læren*

²⁴ Perelman (1990), p. 1077. Perelmans kursivering

²⁵ Fafner (2000), p. 5

²⁶ Ibid., p. 44

om *intentionel mundtlighed*²⁷. Med denne definition er det teoretisk forsvarligt her at lave en retorisk analyse af rap, som både er intentionel og mundtlig.

2.2.2: Bitzers retoriske situation

En ofte anvendt teori i moderne retorik er Bitzers "retoriske situation – den kontekst, hvori talere... skaber retorisk diskurs..."²⁸. Denne udlægning kan fint sættes sammen med Fafners intentionelle mundtlighed, ligesom Bitzer er enig med Fafner omkring fravælgelsen af persuasio som definition, da "At tale om den persuasive situation er alt for generelt"²⁹, fordi "retorik altid [er] persuasiv."³⁰

Alle ytringer gives i en situation og skal ses i sammenhæng med denne. Bitzer "genopliver" derfor "den retoriske situation", der defineres ved endnu en multidimensionel helhed, hvor det er centralt, at problemet, der tages op, kan løses af mennesker:

"... der [er] i enhver retorisk situation tre konstituerende elementer: det første er *det påtrængende problem (exigence)*, det andet og det tredje er elementer i den sammensatte enhed, nemlig *publikum (audience)* som skal føres til beslutning og handling, og de *tvingende omstændigheder (constraints)* som påvirker taleren og som kan gøres gældende over for publikum"³¹.

Bitzer fastslår, at "En tale får retorisk betydning"³². Rap kan altså *ikke* analyseres retorisk, fordi rap ikke kan gives retorisk betydning, da rapperens behov for at profilere sig selv hverken er et "påtrængende problem" eller en "tvivlende omstændighed" - for andre end rapperen.

2.2.3. Vatz' situationelle retorik

Vatz kritiserer Bitzer for, at en tale kan *få* retorisk betydning i situationen. Ifølge Vatz vælger retoren at *give* en situation retorisk betydning:

"Retorer vælger, eller fravælger, at gøre visse situationer, kendsgerninger, hændelser etc. signifikante. Dette kan siges at være retorikkens *sine qua non*: kunsten gennem sprog eller symboler at skabe signifikans."³³

Dermed inddrager Vatz et etisk aspekt i retorikken, hvor retor og dennes etos har ansvaret: "Kort sagt har retoren et ansvar for hvad han vælger at gøre signifikant"³⁴ - og dermed også ansvaret for måden, han vælger at gøre det "signifikant" på. Vatz påpeger, at en "prominent" retor alene med sin etos kan gøre noget signifikant.³⁵

²⁷ Fafner (2000), p. 44ff og 147ff

²⁸ Bitzer (1997), p. 9

²⁹ Ibid., p. 10

³⁰ Ibid., p. 11

³¹ Ibid. p. 12. Bitzers kursiveringer

³² Do.

³³ Vatz (2000), p. 12. Vatz' kursivering

³⁴ Ibid., p. 11

³⁵ Ibid., p. 12. Jf. mine kriterier for valg af tekster, AFSNIT 1.4,

Den diskussion perspektiverer Holst – Niarn-diskussionen: Bitzer mener, at situationen skaber retor, mens Vatz påpeger, at retor skaber situationen. Med Bitzers definition *bliver* Niarns rap retorisk³⁶, *fordi* Holst giver den betydning ved at reagere. Med Vatz' udlægning, *er* rappen retorisk, *fordi* Niarn med sin etos *vælger* at gøre sit kvindesyn ”signifikant” med et bestemt ordvalg.

Ifølge Vatz kan jeg lave en *retorisk analyse af rap*.

2.2.4: Charlotte Jørgensens persuasive intention

Jørgensens artikel (1997) er en reaktion på et indlæg af John Chr. Jørgensen, der ifølge hende definerer en tekst retorisk, hvis den følger den klassiske retoriks fem partes. Det er hun uenig i, om end hun senere understreger vigtigheden af klassisk retoriks ”sværvægtsdisciplin”³⁷, *inventio*:

Er teksten med andre ord *persuasiv* (i bred forstand: *intentionel*) er den retorisk og kan underkastes en retorisk analyse... Hvad der gør en analyse retorisk, er ikke nødvendigvis appliceringen af nogle analysemodeller og begreber der traditionelt hører under retorikkens fem *partes* ... Det afgørende er om analysen stiller spørgsmål om kommunikationens hensigtsmæssighed og kvalitet inden for disse områder [de fem *partes*] (selvfølgelig kun dem der er relevante i den pågældende analyses sammenhæng).³⁸

Også ifølge Jørgensen kan jeg lave en *retorisk analyse af rap*.

2.2.5. Opsummering, retorisk analyse af rap?

De fire behandlede teoretikere tager udgangspunkt i klassisk retorik, men pga. den almene, negative opfattelse af ordet omdefineres den. Fafner definerer retorik som ”intentionel mundtlighed”. Bitzers ”retoriske situation” omvendes af Vatz til ”situationel retorik”, hvor retor har etisk ansvar for, hvad der gøres retorisk, og hvor etos alene kan gøre noget signifikant, jf. McCroskeys initale etos.

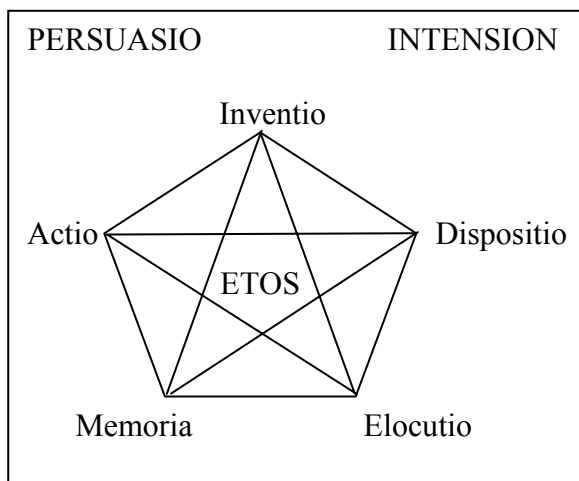
C. Jørgensen definerer retorik som et kompromis mellem Aristoteles og Fafner, hvor teksten skal være *persuasiv og intentionel* for at kunne analyseres retorisk, ligesom analysen, i den grad det er relevant, skal berøre den ”retoriske kanon”, dog mindst *inventio*, så ”analysen stiller spørgsmål om kommunikationens hensigtsmæssighed og kvalitet”.³⁹ Jeg kan derfor konkludere, at jeg *kan* lave en *retorisk analyse af rap*. Klassisk retoriks normative og strukturelle analysemodel er omdannet til en normativ, dialektisk analysemodel:

³⁶ Jf. min opsummering af Bitzer, AFSNIT 2.2.2., hvor jeg konstaterer, at rap *ikke* er en retorisk situation.

³⁷ Jørgensen (1997), p. 103

³⁸ Ibid., p. 101. Jørgensens kursiveringer

³⁹ Ibid., p. 101.

MODEL B: DIALEKTISK RETORIKANALYSE⁴⁰

2.3. Opsummering, Retorisk analyseapparat.

Den normative, men dialektiske analysemodel (MODEL B) er stadig mangelfuld. Jeg vil *opstille og diskutere kvalitetskriterier for rap* på baggrund af *en retorisk analyse*.

C. Jørgensen konkluderer, at retorikken her kommer til kort: "Hvis man nu spørger hvordan retorikken så definerer god retorik... bliver jeg selvfølgelig svar skyldig."⁴¹ Hun opstiller altså en analysemodel, *hensigtsmæssighed og kvalitet*, jf. AFSNIT 2.2.5., hun *ikke* kan operationalisere.

Her er Vatz' situationelle retorik interessant: For at kunne kvalitetsvurdere, må den retoriske analyse laves med *hensyn til situationen*, rappens diskurs – *ikke* en *smagsdom*, men *ungdom*. Derfor vil jeg i det følgende afsnit gennemgå hovedtræk af rappens historie:

2.4. Hiphopkulturen

Now what you hear is not a test - I'm rappin to the beat
and me, the groove, and my friends are gonna try to move your feet
Fra Sugarhill Gangs "Rappers delight, 1979"

2.4.1. Østkyststrap

Rappen⁴² opstod på gaden i det fattige New York-kvarter Bronx i 70'erne blandt afroamerikanere, som en reaktion på discoen på de fashionable diskoteker, hvor de ikke havde råd til at komme. Gadernes DJ'er⁴³ mixede funk- og soulnumre, og fra toasting-kulturen fra Jamaica⁴⁴ opstod idéen med at tale rytmisk henover musikken. DJ'erne blev til MC'ere⁴⁵, og rappens primære kendetegn opstod – pral og tilsvining. Pral om damer, rigdom og sprogkvalibrisme. Tilsvining af rappere, der ikke tilhører kliquen. Den metasproglige rap grundlagde altså genren.

⁴⁰ Noter fra undervisningen på Tekst og Genre 1 d. 20.9.2004

⁴¹ Jørgensen (1997), p. 105

⁴² Rappen udgør sammen med breakdance og graffiti hiphopkulturen

⁴³ Disk Jockeyer, pladevendere

⁴⁴ Jf. fx Onsberg (1995a), p. 51. MIN TILFØJELSE: Den DJ, der regnes for at have startet udviklingen, Kool DJ Herc, var indvandret til USA fra netop Jamaica i slutningen af 60'erne

⁴⁵ Nogle mener, at MC står for "Microphone Controller", (fx Onsberg (1995a), p.51), mens andre mener, at det står for "Master of Ceremony" (fx Bukdahl (2004), p. 96). Der er generelt ikke enighed om det.

New York-gruppen Sugarhill Gangs ”Rappers Delight” fra 1979 var den første. Med hittet af samme navn spredtes ordet *rap* og muliggjorde udgivelser. Rappens store gennembrud kom i 1986, da New York-gruppen Run DMC udgav en rapversion af et Aerosmith-hit fra 1975, ”Walk this way”. Bronx-gruppen Beastie Boys blev med ”License to Ill”, også fra 1986, den første gruppe med *hvide* rappere, der blev kendt.

First off, fuck your bitch and the click you claim,
west side when we ride, come equipped with game
You claim to be a playa, but I fucked your wife
We bust on Bad Boys niggaz, fucked for life

Fra Tupac Shakurs ”Hit’em up” til Notorious B.I.G., 1996

2.4.2. Vestkystrap

Den ”fucking sexiste og voldsforherligende” del af rapmusikken, gangstarappen, skabtes sidst i 80’erne af stærkt kriminelle hiphoppere fra vestkysten, Los Angeles. Især gruppen NWA⁴⁶, der havde tætte relationer til LA-banden ”Bloods”, blev populær og satte dagsordenen - og forsøgt censureret, fordi teksterne var ekstremt voldsforherligende og kvindenedgørende. Rappens nye voldsforherligende stil var mest i munden, men også i handling⁴⁷.

Jeg provokerer, onanerer, ryger masser af hash
jeg drikker køkkensprit og sumper, sniffer lightergas
jeg er på bistandshjælp og jeg går over for rødt
jeg har været psykopat lige siden jeg blev født

Fra MC Einars ”Provokerer, onanerer”, 1988

2.4.3. Dansk rap

I Danmark slog rap igennem i 1988, da Einar Enemark sammen med dansk hiphops pioner Nikolaj Peyk under navnet MC Einar udgav ”Den Nye Stil” i østkyststil. Sprogligt nyskabende og grovere, men uden baggrund i de sociale problemer, kulturen udsprang af i USA. Peyk stod også bag ”genopstandelsen” i 1995, da han med Bossy og Jazzy som ØKH udgav ”Verdens længste rap”.

Jeg har en stil som er fucking hardcore når jeg cruiser
Jeg har det fede track til min producer
En fingerring, en fed sum penge, jeg kan li’ at flash’ for de kusser
Jeg har mit navn broderet på din sos trusser

Fra UFO & Yephas ”Hver dag”, 2003

Dansk gangstarap slog igennem i 1998, da DGP efter flere år i netop Los Angeles som rapproducere udgav ”Sådan er Reglerne”. Det var den danske version af gangstarap. Ingen mord, politivold eller narko, stadig uden USA-kulturens oprindelige sociale problemer, men alligevel sprogligt *påtaget* voldelig, sexistisk, og markant hårdere. Dansk udgivet rap er siden overvejende i vestkyststil.

⁴⁶ Niggaz With Attitude

⁴⁷ Vestkystrapperen Tupac Shakur blev myrdet i 1996 af –siges det – østkystfolk. Østkystrapperen Notorious B.I.G i 1997 af – siges det - vestkystfolk.

2.5. Delkonklusion, Retorisk analyseapparat

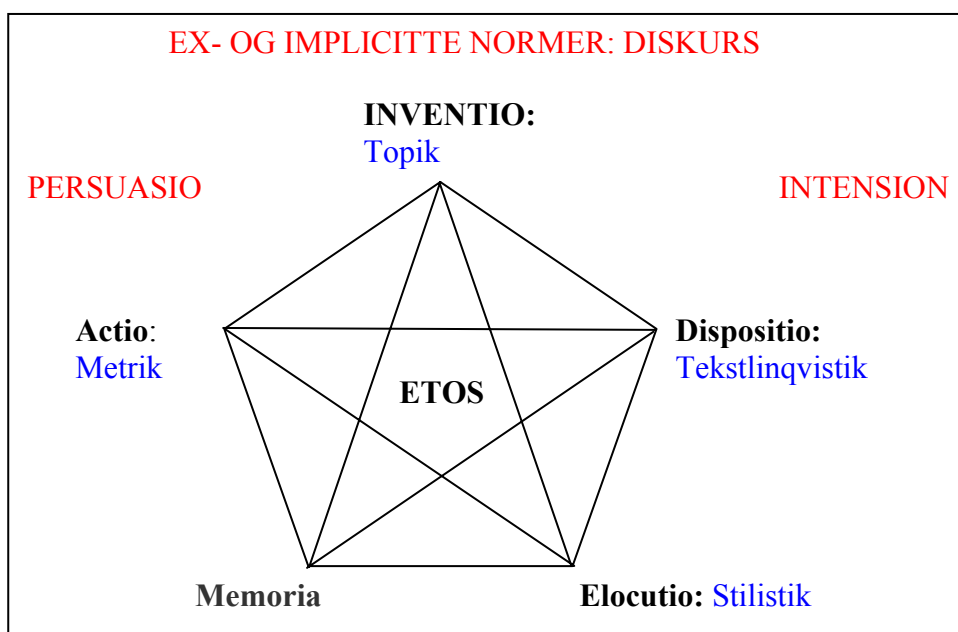
I dette hovedafsnit har jeg uddraget en dialektisk, normativ analysemodel af klassisk og moderne retorik, jf. MODEL B. C. Jørgensen opstillede tilgang med fokus på persuasio og intention, ud fra relevante partes for at kvalitetsvurdere. Men det kan retorik ikke, hun var *svar skyldigt*.

Første led i at opstille et retorisk analyseapparat, der kan kvalitetsvurdere, var via Vatz at gøre analysen situationel: hensyntagen til genrens ex- og implicitte normer, rappens diskurs. Den er konstitueret ved udtalt gøren opmærksom på sig selv, pral – mens modstanderen gøres til grin⁴⁸ - i et groft, senere ”fucking sexistisk og voldsforherligende” sprog.

Da rap er konstitueret ved pral kan den beskrives som præcist ”tom tale”. Budskabet er det samme, og rappen anvender blot retoriske virkemidler til at gøre noget for ”os” ligegyldigt, *jeg er den bedste*, interessant. Og retorikken kommer til kort, når kvalitet skal vurderes.

Derfor vil jeg hente objektive kriterier fra primært sprogvidenskab: topik for at analysere argumentationen, tekstlinqvistik for at analysere sammenhæng i tekst, stilistik for at analysere trope- og figursprog, og endelig metrik, da rappen her også er konstitueret ved et rytmisk skelet (**Rythm** And Poetry). Denne tilgang har jeg samlet i den dialektiske MODEL C nedenfor. Den vil jeg nu operationalisere, og den vil være grundlaget for min analyse i næste afsnit.

MODEL C: RETORISK ANALYSE AF RAP,



- MODEL C, retorik som normativ og rap som ”tom tale” uddybes ved mundtlig eksamen.

⁴⁸ Jf. Ciceros måder at gøre lydhør, AFSNIT 2.1.2.

2.5.1. Operationalisering af analysemodel

Persuasive og intentionelle tekster analyseres ud fra deres diskurs

Etos

I forhold til etos og især *initial* etos spiller det en rolle, at de tekster, jeg analyserer, er ældre. Rapnumre er typisk ”døgnfluer” i modsætning til andre retoriske analyseobjekter, fx Kennedys Berlintonale. Derfor er det i dag irrelevant at tale om initial etos. Men når analysen sker ud fra et raphistorisk perspektiv, hvor begge grupper har spillet en betydningsfuld rolle, kan begrebet vægtes. Også Ciceros exodium og hans virkemidler til at gøre lydhør, hører under etos.

Inventio og topik

Rap handler om det samme: ”jeg er den bedste” og underforstået, ”det er du ikke”. Kort sagt skal rapperen finde nye måder at sige det samme på, og derfor må *inventio* vægtes. Hvilke nye topoi kan bruges i argumentationen? Derfor kan topik belyse kvalitet i teksternes *inventio*.

Dispositio og tekstlinqvistik

Tekstlinqvistikken belyser sammenhæng i tekst. Raptekster har en kommunikativ hensigt, og derfor må teksten være kohærent. Nyt stof skal indføres, så der er noget at referere til, så kohætion med underliggende semantiske referentkæder kan etablere sammenhæng. Derfor kan tekstlinqvistik belyse kvalitet i teksternes *dispositio*

Elocutio og stilistik

Elocutio handler om sproglig stil *i forhold til målgruppen*. Stilistik belyser sprogregisteret. Et komplekst trope- og figurregister regnes som en kvalitet i en litterær diskurs, mens det i ungdommelig diskurs må være mere enkelt, forudsat at der tages hensyn til det. Rap konstitueres ved pral og tilsvining, og sproget er ikke pænt, mens det i gangstarappen er ”fucking sexistisk og voldsforherligende”. Det skal der tages hensyn til. Og endelig rim, herunder enderim, indrim, assonans og allitteration, der for Onsberg ”metrisk konstituerer rap”⁴⁹. Det er kvalitetskriterier, og derfor kan stilistik belyse kvalitet i teksternes *elocutio*.

Actio og metrik

Rap er *realiserede tekster*. Her kan metrik anvendes som kvalitetskriterium, selvom den realiserede udtale ikke konsekvent følger ”papiret”. ”Slagene” er for Onsberg det andet konstituerende træk ved rap⁵⁰. Både i teksten og i rytmen accentueres fire slag pr. vers, og her må en varierende metrik, der ligger varieret i forhold til akkompagnementets slag, være kvalitetskriterier. Derfor kan metrik belyse kvalitet i teksternes *actio*.

⁴⁹ Onsberg (1995a), p. 52 – rimene sammen med slagene. Det vender jeg tilbage til i følgende afsnit

⁵⁰ Do. Tilbagevendingen!

Den der ækle byld der vælter op at din krop
 er det dit hoved' eller har din hals kastet op?
 du' grim og stupid, så hva' med at skrid'
 hvis jeg vil høre på et røvhul ka' jeg slå en skid
 Fra MC Einars "Panik", 1989

3. Analyse

I dette afsnit vil jeg antyde en analyse af de to tekster. Teksterne er vedlagt i fire eksemplarer:

BILAG x.1. er rent, BILAG x.1.-3. er verselinjenummereret, med (y) som henvisning. BILAG x.1. illustrerer topik og tekstlinqvistik, BILAG x.2. illustrerer rimene, og BILAG x.3. metrikken.

Teksterne analyseres hver for sig, og først i dette afsnits delkonklusion kvalitetsvurderes de.

3.1. Hvor cool kan en hvid mand blive

ØKH's "Hvor cool kan en hvid mand blive" er fra 1996, østkyststil. Teksten er vedlagt i BILAG 1.

3.1.1. Etos

ØKH var i 1996 berømte. Året forinden havde de med "Verdens længste rap" genindført dansk rap og sat sig på den danske musikscene, og dominansen fortsatte i 1996. ØKH var altså *prominente* med en betydelig initial etos, og derfor blev budskabet signifikant. Derimod så den spirende gangstarap ned på ØKH: "Så bliv ved og skriv for Belli og Keld Heick // du' en sangskriver, ik' en MC, DJ Peyk"⁵¹

Jazzys initiale etos understreges i exodium (1-4)⁵², hvor der scratches⁵³ på hans navn, og især med samplingen⁵⁴ (4), som stammer fra "Verdens længste rap"⁵⁵. Derived etos opbygges med det retoriske spørgsmål, *hvor cool er jeg?* (8), hans positive evner til rim og "*leg med ord*" (8), og andre rappere omtales negativt som fx "*svage i faget*" (16). Desuden sætter Jazzy sig over en på daværende tidspunkt kendt meteorolog med væsentlig etos, Henrik Voldborg, da Voldborg ikke kan forklare det vejrfænomen, Jazzy har skabt (27ff). Bl.a. derigennem opnås terminal etos.

3.1.2. Inventio: Topik

Gennemført toposanalyse illustreret i BILAG 1.1.

Ordet "*cool*" spiller topisk den gennemgående rolle. Der spilles på - i *rapsproglig diskurs* - konnotationen = "sej", og denotationen her, den oprindelige betydning, "kold"⁵⁶. Ud fra denotationen og antonymet hentes et *naturlig hyponym* – årstiderne (6), og fra denne topos en række relationelle modsætninger: sommer og vinter (6), lys og mørke (10f), sol og sne (13), blæsevejr (15) solbriller (21) og saltning (17f), samt relationelle begreber, der henviser til både sommer og vinter: is til at spise (31f) og meteorologi (27ff). Det er et topisk kvalitetskriterium.

⁵¹ Fra Den Gale Poses "Flere Ho's", 1996

⁵² Jf. Cicero (1998), p. 39. Indledningens opgave er at "gøre tilhørerne lydhøre"

⁵³ Rytmask køre pladen frem og tilbage på en enkelt stavelse eller lyd

⁵⁴ Bearbejdede bider fra andre sange

⁵⁵ Det samme gælder "Kom nu Jazzy" v. 25 og 47

⁵⁶ med min hilsen til Saussures statiske opfattelse af indhold og udtryk!

3.1.3. Dispositio: Tekstlingvistik

Gennemført tekstlingvistisk analyse illustreret i BILAG 1.1.

Fra starten kædes rapperens evner, multirim, sammen med topos, årstiderne, (5f), og dette fungerer som metafortemaet. Disse kæder hænger sammen med det retoriske spørgsmål i makropropositionen, ”Hvor cool kan en hvid mand blive”, gennem *cool*'s dobbeltbetydning.

Dermed anlægges fra starten to referentkæder, rapperen og årstiderne. Rapperens referencekæde er todelt: omtalen af sig selv og omtalen af andre rappere, hvor den negative omtale af de andre selvfølgelig bidrager til at forstærke indtrykket af rapperen selv. Dermed er der tre referencekæder i teksten, der grafisk kan følges i BILAG 1.1. Rapperens kæde dominerer hele teksten, mens årstidskæden udbygges i primært 1. strofe og ”de andres” i 2. strofe.

Årstidskæden anvender semantisk referentkobling til sommer og vinter, og gennemgående leksikalsk kohæsion, bl.a. med antonymer (fx varm/kold, v.6) og metonymer (fx *stil uret tilbage* = vintertid, v.7). Teksten er altså kohærent. Det er et tekstlingvistisk kvalitetskriterium.

3.1.4. Elocutio: Stilistik

Gennemført rimanalyse illustreret i BILAG 1.2.

Sprogligt er teksten forholdsvis enkel. Med et tyndt argument ses det i de få gloser⁵⁷. Kun *KKR* (38) og *læst* (15) ville nok umiddelbart ikke blive forstået af unge. Hiphoplingo optræder én gang, *disser* (37), men med rappens udbredelse fra 1988 var det i 1996 ungdommelig dansk.

Trope- og figursproget styres af metafortemaet *cool*'s dobbeltbetydning. Det ekspliciterede *jeg er for sej* (8) gengives i en række perifraser teksten igennem, fx *den hvide nigger*(12) – rap stammer fra sorte kvarterer – *the king*(14), *strøer med salt* (20), *solen skinner på én* (22).

Enderimene er konsekvent parrim. De mandlige rim dominerer, mens kvindelige rim skaber afveksling. Indrim forekommer ofte, både for sig selv (fx v.13,28), men også rimende på parrimene (fx v. 8, 19). Indrim optræder oftest mellem to ord (13,28), men også mellem tre (fx v. 12, 37).

Allitterationen er i 1. strofe markant dominerende på *s*, mens allitteration på *g* (18) og *h* (35) skaber variation. Det er stilistiske kvalitetskriterier.

3.1.5. Actio: Metrik

Gennemført metrisk analyse illustreret i BILAG 1.3.

Tekstens fire slag er generelt sammenfaldende med akkompagnementets. Der er selvfølgelig mindre variationer, fx katalekser (fx v. 5, 8) og nodemæssigt unotérbare skævheder, men det er forholdsvis

⁵⁷ I BILAG 1.

ensformigt. Trokæer dominerer⁵⁸(fx v.8, 10, 11,12), mens amfibrakker (fx v.15-16) skaber variation sammen med enkelte enjambementer (10-11 og 28-29) i en ellers metrisk bundet tekst. Syllablerne er overvejende 8.-dele, selvom der er flere variationer. Metrisk er teksten altså forholdsvis ensformig.

3.1.6. Opsummering, Hvor cool kan en hvid mand blive

Set fra en raphistorisk diskurs besidder ØKH initial etos, fordi de genindførte dansk rap. Set fra unges diskurs tror jeg, gruppen er delvist glemt, og set fra rappens diskurs i dag er den initiale etos absolut negativ. ØKH's etos og budskabets signifikans afhænger altså helt af diskursen.

Inventio hentes fra ét topos, metafortemaet ”årstiderne” og deraf relationelle begreber, der skaber en god dispositio med en fin referencekæde med overvejende leksikalsk kohæsion, der jævnlige sammenstilles med det egentlige emne for teksten: Perifraserne på ”jeg er den bedste” gennem *cool*'s dobbeltbetydning. Dog ekspliciteres det også (8)

Elocutio er kendetegnet ved et udviklet trope- og figursprog, der – i forhold til målgruppen – er godt, mens actio er forholdsvis ensformig. Rimopbygningen er meget bundet til en forholdsvis ensformig metrik.

3.2. Es, konge, joker

DGP's ”Es, konge, joker” er fra 1996, vestkyststil. Teksten er vedlagt i BILAG 2.

3.2.1. Etos

DGP blev berømte i 1998. Gruppen havde tidligere udgivet rap med stor anerkendelse i rapmiljøet, men det offentlige gennembrud kom først i 1998 med ”Sådan er reglerne”. DGP's rapper, Jokeren er siden gået solo og er i dag en af dansk raps mest prominente.

I rappens diskurs besad DGP positiv initial etos i 1998. Set fra ungdom i 1998 kan man ikke tale om initial etos; den blev opnået efter pladen. I en raphistorisk diskurs besidder gruppen stor, positiv etos, fordi den indførte gangstarappen, mens Jokeren i dag også besidder en betydelig, positiv initial etos. Gæsterappere, Den Sorte Slyngel og Geolo G⁵⁹ optræder under kildens etos.

Exodiums (1-4) formål opfyldes: præsentation af aktørerne og deres aliaser, så etos kan relateres; med henvendelsen til tilhørerne (5) skabes opmærksomhed; og emnet præsenteres, *den millenniumfunk for din røv*, altså god, ny rap til tilhørerne.

⁵⁸ Jf. afsnit 2.2.5.

⁵⁹ MIN KOMMENTAR: Malk de Kojn, hvor Geolo G kommer fra, er i øvrigt den eneste rapgruppe, jeg kender, der er anerkendt i en litterær diskurs, pga. udforskningen af sprogets til det groteske og uforståelige. Henvi-
sning til tekster, fx Bukdakl (2004), p. 64ff

Som den kommende analyse viser, er teksten kompliceret, hvilket stiller krav til rapperens evner, og derigennem opbygges derived etos. Det lyriske jeg ophøjer sig (hele teksten), også ved nedgøre andre rappere (fx v. 6-25, især i v.58), og bl.a. derigennem opnås terminal etos.

3.2.2. Inventio: Topik

Gennemført toposanalyse illustreret i BILAG 2.1.

Det styrende topos er kortspil (poker), som angives i titlen. Men titlen henviser også til det egentlige topos, rap, Jokeren direkte, og dermed er de to topoi koblet sammen. Fra poker-toposet hentes relationelle begreber, fx *skifte farve* (21), *bluff* (32) og *chips* (33), og fra poker-associationen ”gangster”, fx *sætte ild til* (23) og *vendetta* (25).

Det dominerende rap-topos er relationelt forbundet med poker-toposet *gennem* gangster-toposet. Der varieres med argumenter fra andre topoi, fx vejret (17), der tropisk hænger sammen med hajfiskeri (18f). Topikken er altså varieret men sammenhængende. Det er topisk kvalitetskriterium, men det bidrager også til at hæve den sproglige sværhedsgrad.

3.2.3. Dispositio: Tekstlingvistik

Gennemført tekstlingvistisk analyse illustreret i BILAG 2.1.

Den varierede topik skaber mange referencekæder, som implicit og metaforisk er kohærent med den dominerende, rapperen. Kohærensens skabes af poker-kæden, der angives i makropositionen, hvis denotation er pokerspillets mest betydningsfulde kort, med konnotation, der metaforisk henviser til rapperne, ligesom poker og rap implicit associeres med gangstere, der danner en tredje kæde.

Pokerkæden anvender semantisk referentkobling, især i omkvædet (30ff), men også i stroferne, fx *spil* (59) og *claime* (44), der med deres dobbeltbetydning skaber metaforisk referentkobling til rap.

En række synonyme om rapperen og hans evner skaber leksikalsk kohæsi i teksten igennem. Den styrkes også af en række generiske referencer til rapkulturen, fx *holde stilen* (12)

Gangsterkæden specificeres med en række voldsforherligende synonyme, fx *gøb* (7) og *vendetta* (25); intertekstualitet *Benny Blanco* (25); den generaliserede opfattelse af gangsters adgang til kvinder (53) skaber kohærens i forhold til gangstarappens kvindesyn.

De mange større eller mindre referentkæder, der grafisk kan følges i BILAG 2.1. styrker metasprogligt tekstens implicite budskab: *jeg er den bedste til at bruge sproget*, og de skaber en kompleks sammenhæng i teksten. Det er et tekstlingvistisk kvalitetskriterium, men det bidrager også til at hæve den sproglige sværhedsgrad.

3.2.4. Elocutio: Stilistik

Gennemført rimanalyse illustreret i BILAG 2.2.

Sprogligt er teksten kompliceret, igen afhængigt af diskurs. Vores litterære diskurs kender næppe hiphoplingoen, fx *pak din gøb* (7) og *blålynschiller* (60), unge forstår næppe intertekstualitet som *Benny Blanco* (25) eller fremmedord som *konklaven* (28), og ingen den sprogligt mest iøjnefaldende, ”Malk de Kojn-lingoen”⁶⁰ (63f, 71f). Teksten lever altså ikke op til ”sproglig stil i forhold til målgruppen”, men det kendetegner også gangstarap, at den ekspliciteret er ligeglad.

Stilistisk er teksten én perifraser, da rappens ”jeg er den bedste” ikke ekspliciteres – men vises gennem trope- og figursprog, også som allerede kommenteret gennem metafor temaet poker.

Uanset hvor meget hensyn, man tager til rapdiskurs, kan man ikke sige, at teksten lever op til perspicuitas, med dens ”fucking sexistiske” – metonymet *lugt til min finger* (53) - og ”voldsforherligende” – hyperbelen *overdænger dem med bens og stryger en tændstik* (7) - sprog. Der gøres grin med modstanderne, fx gennem metaforen *sig hejsa til min harpun* (19), eller *langt hår* (13). 80’erne? jyder? svenskere?

Det er ikke nødvendigt at ”vande planten”, den gror selv (37) i solskinnet, understreget med epizeuxisen *mit liv* (35), mens musikklichéen *døgnfluer bliver smækket* (40). Dansk rap er gået i rotterne, og *kun kaptajnen er tilbage* (41) i solskinnet.

Anakolutien hvor det lyriske jeg *fucke[r] din røv op og må gå din vej* (61f) gør opmærksom på sig selv, mens zeugmaen *holde varmen ved at rime* (10f), kan opfattes som en metakommentar til det lyriske jeg’s opfattelse af dansk rap i 1998. Stilistisk anvendes altså en varieret række kombinerede troper og figurer. Det er et kvalitetskriterium.

Rim hører også til stilistikken, men pga. den meget komplicerede metrik har jeg valgt at lægge den i næste afsnit.

3.2.5. Actio: Metrik

Gennemført metrisk analyse illustreret i BILAG 2.3; gennemført rimanalyse i BILAG 2.2.

Metrisk er teksten meget kompliceret og varieret, gennem konstante variationer i forholdet mellem tekstens slag og akkompagnementets. Få gange er der rent sammenfald (22).

Syllabelmætningen i verselinjerne er ligeledes meget varieret, hvilket delvist fremgår af forskellen i verselinjernes længde. Tekstens fire slag præges af et varieret udbud af metriske figurer, fx trokæ-dominans (6f); jambe-dominans (fx 36ff); amfibrak-dominans (18f). De tre strofer er kendetegnet ved at være metrisk rolige i starten og slutningen, mens de alle i midten udfoldes: også

⁶⁰ Min neologisme: Jf. forrige note

med dobbelttryk (fx 48ff), ubetonet tekst rammer betonet akkompagnement (fx 65, 72) og især i tredje strofe udtalt enjambement.

Rimgangen, som også er ”rolig” i starten og slutningen af stroferne, og udfoldes i midten: indrim, der metrisk virker som enderim, flettes sammen med det lydlige enderim (10f), enderim, der flettes ind i næste enderim (42, 67); og især ”enderimet” *regner* på étslaget, kombineret med allitteration på *f, s, h*, assonans på *a, u* og indrim *waj, haj og hej* (14-19) i meget iørefaldende. Mandlige rim dominerer, men især i anden strofe er der mange kvindelige. Da rimene jævnligt forskydes i forhold til det metriske skema, forsvinder fornemmelsen af akkompagnementet jævnligt.

Bilagens grafik giver et overblik over den komplekse metrik, det er et metrisk kvalitetskriterium, og den komplekse rimgang, der er et stilistisk.

3.2.6. Opsummering, Es, konge, joker

Set fra en raphistorisk diskurs besidder DGP positiv initial etos, fordi de indførte dansk gangstarap. Set fra unges diskurs i dag er gruppen nok ikke present, mens Jokeren er meget kendt og besidder stor initial etos. Set fra rappens diskurs i dag er den initiale etos absolut positiv – mens i Holst’ forældrediskurs udtalt negativ. DGPs etos er altså stærk og budskabet derfor signifikant

Inventio viser stor sproglig opmærksomhed, hentet fra mange topoi og styret af poker-toposet, der anvendes som metafortema til tekstens implicite budskab, *jeg er den bedste*. Gennem gangsterkæden skabes kohærens til både poker- og rapkæden, der varieres med andre, mindre metaforiske kæder med varieret referentkobling.

Elocutio er kendetegnet ved et kompliceret, perifraseret, ”voldsforherligende og fucking sexistisk” sprog, der ikke tager hensyn til andre målgrupper end rapperne selv.

Både metrik og rimgang udfoldes fuldt i midten af stroferne, hvor forskellige rimtyper og -par vikles ind i hinanden i en varieret metrik, så fornemmelsen for akkompagnementets slag periodevist mistes.

3.3. Delkonklusion, analyse og kvalitetsvurdering

I dette afsnit har jeg antydnet en retorisk analyse, struktureret af relevante partes og med objektive indhold fra andre videnskaber. Jeg vil her samle op på analysen og kvalitetsvurderer, mens jeg først i den endelige konklusion lægger op til en diskussion af kvalitetskriterierne.

Det er ingen hemmelighed, at jeg inden denne opgave absolut syntes bedst op ”Es, konge, joker” (EKJ), uden jeg fandt ”Hvor cool kan en hvid mand blive”(CHM) dårlig. Og det er heller ingen hemmelighed, at jeg stadig gør det. Det skyldes især actio, hvor EKJ er markant meget mere metrisk avanceret.

Begge grupperes udsagn må tillægges en positiv, initial etos. Min retoriske analyse skulle tage hensyn til rappens normer, for at undgå, at kvalitetsvurderingen kunne angribes med rappens grimme sprog, og i en akademisk litterær analyse har vi mulighed for at tage hensyn til den situation, en tekst kommer fra. Ellers kan analysen angribes.

CHM henter metafor temaet fra ét topos, mens EKJ henter sine fra mange topoi, men styret af ét. Det er begge et udtryk for topisk kvalitet.

Teksterne er igennem topikken kohærente, hvilket i sig selv er en kvalitet, men EKJ binder mange referencekæder sammen, hvilket viser større sproglige evner, og derfor vurderer jeg tekstlinqvistisk, at den er bedre.

Stilistisk er det et minus ved CHM, at det er nødvendigt at eksplicite. Lyrik kendetegnes netop ved figurativt sprog, *show it, don't tell it*. Her er det så et plus ved EKJ, at budskabet er implicit.

En samlet vurdering på baggrund af analyses rhetorices partes er, at EKJ på alle områder er bedre. Med situationel retorik kan jeg tage hensyn til, at de to tekster kommer fra to forskellige stilarter, men CHM er fra dansk østkyststraps alderdom, mens EKJ er fra dansk vestkyststraps fødsel, og vurderet i forhold til det, så er ØKH forældet.

En følelse af frihed det er det når man har
en motorvej for sig selv og en stor Jaguar
Alt i alt en dejlig bil men man bliver først helt tilfreds
når svinet sparkes op over 160

Fra Østkysthustlers "Verdens længste rap, 1995

4. Konklusion

Jeg har i denne opgave opstillet en retorisk analysemodel. Retorisk analyse skal stille spørgsmål om kommunikationens hensigtsmæssighed og kvalitet⁶¹. Det har jeg selvfølgelig haft svært ved at gøre objektivt, og med 2500 års diskussion af retorik havde jeg heller ikke forventet andet.

Det problem har jeg forsøgt at løse ved at lade retorikken udgøre *strukturen* i min opgave, ud fra den forudsætning, at den må være fornuftigt, når retorikere i dag stadig tager udgangspunkt i teorien. Den klassiske retorik må besidde kvaliteter, vi ikke kan komme udenom? C. Jørgensen opstiller en retorisk analysetilgang, hun ikke selv kan operationalisere.

Indholdet hentede jeg fra primært sprogvidenskaber, der teoretiserer over de områder, rhetorices partes angiver, og dermed gav mig nogle objektive enheder at analysere og vurdere. Kvalitetskriterierne var altså ikke retoriske, men topiske, tekstlinqvistiske, stilistiske og metriske.

⁶¹ Jørgensen i AFSNIT 2.2.5

Det har medført lange overvejelser om, hvorvidt min analyse er retorisk. Jeg har overvejet, om de sprogvidenskaber, jeg anvender, i en eller anden grad udspringer af den langvarige diskussion af retorik, og om jeg kan opfatte retorik som en overordnet videnskab, der afhængigt af objekt anvender andre videnskaber efter, hvad der passer i situationen?

I en akademisk litterær diskurs må en analyse en tekst være objektiv. Kingos helt vidunderlige salmer *er* vidunderlige, fordi de ses i relation til den situation, de stammer fra, for *man* kender ikke den Gudsopfattelse i dag. Den er vel nærmest ekstremistisk? Og når *vi* anerkender Broby-Johansens fucking sexistiske og voldsforligende lort i dag, skyldes det også, at vi ser dem i forhold til den situation, de stammer fra. Og vi kan glæde os over, den udforskning af sproget, han gennemførte, når vi efter længere tids analyse, er nået frem til en tolkning, for hans digte er ikke alle tilgængelige. Og derfor kan *vi* også forholde os til rap. Og vi kan kvalificere debatten mellem Niarn og Holst. Det betragtes som uhøfligt at bøvsede ved bordet i Danmark. I Kina en høflig anerkendelse.

Dansk gangstarap anvender et ordforråd, mange med Holst opfatter som groft og usmageligt. Som Holst anfører, kan man ikke undgå at blive sølet til, fordi rap i dag er så udbredt. Men *vi* kan hjælpe med at høre ordene for det, de er i rappens diskurs, det er den måde, den kultur kommunikerer på, og her i Danmark kun i munden.

Og hvis debatten endelig skal dreje sig om sproglig lødighed, er vi ikke bedre. Det *akademisk litterære* angreb, Charlotte Jørgensen retter mod John Chr. Jørgensen⁶², er italesat mod sagen og ikke personen, men der er ingen tvivl om, at hun mener, at han er en *provinsakademiker med Puch Maxi og langt hår, der bør overdænges med bens og en strøget tændstik!*

4.1. Diskussionspunkter til mundtlig eksamen

- MODEL A, samt synet på klassisk retorik som strukturel
- MODEL C, retorik som normativ og rap som "tom tale"
- Er min analyse retorisk?
- Hvad kan vi bruge retorik til? Er den en videnskab, en normativ lære, eller et paraplybegreb?

⁶² Jørgensen (1997)

Nå, mæn vi kiørt lidt rundt og kigged o e by
 få å se om dæ va naun dæ sku ha en gang bly
 ælle nanun modelle dæl sku ha e medister
 A e knaite ælle Harald, e fisseminister

Fra L:RON:HARALDs "Langs i Køffenhaun", 1999

5. Litteraturliste

5.1. Monografier

- Albeck, Ulla (1939/2000): *Dansk Stilistik*. Gyldendal, København. 7. udg., 3. opl.
- Andersen, Øjvind (1995): "Godt språk". I *Retorikkens hage*, p. 62 - 79. Universitetsforlaget, Oslo
- Andersen, Øjvind (1997): "Rette ord i rette tid". I *Rhetorica Scandinavia nr. 4*, p. 39 - 43.
- Aristoteles (1991): "Retorik", kap 3, bog 1, p. 42 - 46. I *Retorik*. Museum Tusulanum, København
- Atkonson, Max (1984): "Claptrap". I *Our Masters' Voices*. Routledge, London
- Bitzer, Lloyd F. (1997): "Den retoriske situation". I *Rhetorica Scandinavia nr. 3*, p. 9 - 17.
- Bukdahl, Lars (2004): *Poesi dèr*. Systime, Århus
- Cherry, Roger D. (1998): "Ethos versus Persona". I *Written communication 3*, vol. 15, p. 384 - 410. Stage Publications, USA
- Christiansen, Bodil (2004): *Rap-tekster – lyrik, der fortæller en historie*. Dansk lærerforening, København
- Cicero (1998): "Stofindsamling til det juridiske partsindlæg" og "Ordningen af stoffet". I *Retorik ad Herennium*. p. 39-43 og p. 99-100. Gyldendal, København
- Fafner, Jørgen (1977/2000) *Retorik. Klassisk og moderne*. Akademisk Forlag, København. 8. oplag
- Fafner, Jørgen (1997): "Retorikkens brændpunkt". I *Rhetorica Scandinavia nr. 2*, p. 7 - 19.
- Foug, Simon Skov (2005): *Fat besked. Dansk rap 1988-2003 med paralleller i traditionel lyrik* (Arbejdstitel). Alinea, København. Under udgivelse
- Hansen, Erik og Togeby, Ole (1980): *Sprogvidenskabens discipliner*. Berlingske Forlag, København
- Herrick, James A., (1998): "An Overview of Rhetoric". I *The History of Rhetoric*. Allyn and Bacon, Boston
- Holm, Lis (1998): *Grundbog i Tekstlingvistik*. Systime, Århus
- Jensen, Elisabeth H. og Olesen, Jenny A. (2003): *Tekstens univers – en introduktion til tekstvidenskab*. Klim, Århus
- Jørgensen, Charlotte (2000): "Hvem bestemmer hvad der er god retorik?". I *Rhetorica Scandinavia nr. 15*, p. 34 - 47.
- Jørgensen, Charlotte (1997): "Retorikkens spændetrøje". I *Kritik vol. 125-126*, p. 100 - 106.
- Jørgensen, Charlotte (1985): "Toulmins argumentationsmodel". I *Retorisk festskrift*, p. 200 - 215. Dafolo, København
- Jørgensen, Charlotte og Onsberg, Merete (1987/1999): *Praktisk argumentation*. Teknisk Forlag, København. 1. udg., 7. opl.
- Jørgensen, Marianne Winther, og Phillips, Louise (1999): *Diskursanalyse som teori og metode*. RUC, Roskilde
- Lindhardt, Jan (1987/1999): *Retorik*. Rosinante, København. 3. udg., 1. opl.
- Kock, Christian (1997): "Retorikkens identitet som videnskab og uddannelse". I *Rhetorica Scandinavia nr. 1*, p. 10 - 19.
- McCroskey, James C. (1968/1978): "Ethos: A dominant factor in Rhetorical Communication". I *An Introduction to Rhetorical Communication*, p. 67-85. Prentice Hall Press, Englewood Cliffs, N. J. 3. udgave
- Møller, Lis (1995): "Om figurativt sprog". I "Om Litteraturanalyse", Systime, Århus
- Nielsen, Erik A. og Skriver, Svend (2000): "Det lyriske" I "Dansk litterær analyse", s. 114-177. Akademisk Forlag, København
- Onsberg, Merete (1995a): "Anybody with a Larynx can Rap: Rap som metrik og kommunikation". I *Rytmen i fokus. Studier framlagda vid Fjärde nordiska metrikkonferensen Lund 25 -27. november 1993*, p. 50-74. CMS, Göteborg
- Onsberg, Merete (1995b) "Rap på dansk". I *Retorik, hvad er det – også?*, p. 59-71. C. A. Reitzels Forlag, København
- Perelman, Chaim (1990): "The New Rhetoric. A Theory of Practical Reasoning". I *The Rhetorical Tradition*, p. 1077-1103. St. Martin's Press, Boston

Rasmussen, Henrik (red.) (2001): Gads Litteraturlleksikon. Gads Forlag, København

Togeby, Ole (1985): "Frames, Scriptscenarios – og – Topoi. I *Retorisk Festskrift*, p. 190 -199. Dafolo, København

Vagle, Wenche, m.fl (1993/2002) *Tekst i kontekst. En indføring i tekstlingvistik og pragmatik*. NLU/J.W. Cappelens Forlag, Bergen. 6. opl.

Vatz, Richard E. (2000): "Myten om den retoriske situation". I *Rhetorica Scandinavia nr.15*, p. 7 – 13.

5.2. Aviser

Holst, Hanne Vibeke (2004): "Du er fucking sexistisk, Niarn!". *Politiken*, lørdag d. 13. november, 3. sektion s. 4

Niarn (2004): "Jeg er fucking realistisk, Hanne". *Politiken*, lørdag d. 20. november, 2. sektion s. 5

Diverse andre kronikker fra Politiken, JyllandsPosten i forlængelse af ovenstående, nov.-dec. 2000

5.3. www

Div. indlæg på Politikens og JyllandsPostens netdebat om sproget i rap. www.politiken.dk, www.jp.dk, nov.-dec. 2000

Div. indlæg på Copenhagen Rapspot om diskussionen mellem Hanne Vibeke Holst og Niarn. www.rapspot.dk/debat, nov.-dec. 2000

5.4. Raptekster

Østkysthustlers (1996): "Hvor cool kan en hvid mand blive". Fra *Fuld af løgn*, Sony Music Entertainment Denmark

Den Gale Pose (1998): "Es konge, joker". Fra *Sådan er reglerne*, Warner Music Denmark

Hvor cool kan en hvid mand blive

Jazzy

Hvor cool kan en hvid man bli?

Jazzy

Ja, hvor cool kan man være?

Forfulgt af multirim, der stimler sammen og køler af
og laver koldfront i systemet på den varme sommerdag
så stil dit ur en time tilbage, for der er flere rim på vej
for jeg er for sej til leg med ord og spurgte: Hvor cool er jeg?
Og hvor cool skal man være før de dumme nyser
Jeg skriver de fleste af mine rim i lrmass kummefryser stumme lyser
i på hinanden i mørket, kan du se, hvad jeg sagde
den hvide nigger nikker kigger frem og tilbage,
ser sig om, det sner om sommeren, det kan kun betyde én ting:
H'et er gået forbi, og han er stadig the king
Sikke en blæst, der står den næste der får sin læst skåret forkert
må tage tilbage som svag i faget, la' de ting ske, der sker
Man ser tit hvo'n der bliver smidt rundt med natriumklorider
men jeg gider ikke lide med de folk, der går og glider
for desværre, det er ret besværligt, selvom det sikkert lyder blæret
at man altid strøer med salt de steder hvor jeg har været.
Jeg har solbriller på, det er et sjovt fænomen
er man tilpas cool, skinner solen altid på en
Så hvad enten man kan li' det eller ej, så må man sig':
hvor cool kan en hvid mand bli'?

/: Jazzy, Kom nu Jazzy

Hvor cool kan en hvid man bli'?:/

Voldborg står ved kortet og forklarer, hvad han ser
må la' det ligge fatter ikke hvad det er der sker, jo mer' han ser
jo mer' bli'r han forvirret, tænker: Hvordan kan det være?
Det er Jazzy, der har pillet lidt ved jordens atmosfære
Nu har Frisko ringet, for de syn's jeg er for sej
så de vil kalde deres nye vaffel Jazzy efter mig.
og det er sgu helt i orden, mit navn er rigtig Morten,
Men det er ikke mig der er Frost, det er en fra Tv-sporten
Her er det H'et der hersker her er så hamrende koldt
og der er plader der er lavet og som sgu aldrig bliver solgt
for når fisser disser, viser de så lisså lidt talent
som der er underholdning i det KKR de har sendt
Det gør så ondt i deres røv, at jeg er bedre end dem
så nu er de nødt til at prøve at øve foran spejlet derhjem'
Tilbage i 8 og 80 fortalte jeg om min jargon og min facon
kapituler og tituler mig stadig bare kong
Så kan de sige lige hvad de vil, men jeg er ligeglad
de spil de kører de gør det klart det er smart at være pige glad
men selv de selvglade piger ved jeg vil sig':
Hvor cool kan en hvid man bli'?

/: Jazzy, Kom nu Jazzy

Hvor cool kan en hvid man bli'?:/

Østkysthustlers

Fra "Fuld af løgn" 1996

Courtesy: Sony Music Entertainment

Tekst: Jazzy Hazz

Bilag 1.1. TOPIK OG REFERENTKÆDER: Hvor cool kan en hvid mand blive

Årstidernes kæde er markeret med farver, rapperens med understregning, og ”de andres” med understregning og kursiv. Grøn markerer dobbeltbetydningerne

1. Jazzy
2. *Hvor cool kan en hvid man bli'?*
3. Jazzy
4. *Ja, hvor cool kan man være?*

5. Forfulgt af multirim, der stimler sammen og køler af
6. og laver koldfront i systemet på den varme sommerdag
7. så stil dit ur en time tilbage, for der er flere rim på vej
8. for jeg er for sej til leg med ord og spurgte: Hvor cool er jeg?
9. Og hvor cool skal man være før de dumme nyser
10. Jeg skriver de fleste af mine rim i Irmis kummefryser stumme lyser
11. i på hinanden i mørket, kan du se, hvad jeg sagde
12. den hvide nigger nikker kigger frem og tilbage,
13. ser sig om, det sner om sommeren, det kan kun betyde én ting:
14. H'et er gået forbi, og han er stadig the king
15. Sikke en blæst, der står den næste der får sin læst skåret forkert
16. må tage tilbage som svag i faget, la' de ting ske, der sker
17. Man ser tit hvo'n der bliver smidt rundt med natriumklorider
18. men jeg gider ikke lide med de folk, der går og glider
19. for desværre, det er ret besværligt, selvom det sikkert lyder blæret
20. at man altid strøer med salt de steder hvor jeg har været.
21. Jeg har solbriller på, det er et sjovt fænomen
22. er man tilpas cool, skinner solen altid på en
23. Så hvad enten man kan li' det eller ej, så må man sig':
24. hvor cool kan en hvid mand bli'?

25. */: Jazzy, Kom nu Jazzy*
26. *Hvor cool kan en hvid man bli'?:/*

27. Voldborg står ved kortet og forklarer, hvad han ser
28. må la' det ligge fatter ikke hvad det er der sker jo mer' han ser
29. jo mer' bli'r han forvirret, tænker: Hvordan kan det være?
30. Det er Jazzy, der har pillet lidt ved jordens atmosfære
31. Nu har Frisko ringet, for de syn's jeg er for sej
32. så de vil kalde deres nye vaffel Jazzy efter mig.
33. og det er sgu helt i orden, mit navn er rigtig Morten,
34. Men det er ikke mig der er Frost, det er en fra Tv-sporten
35. Her er det H'et der hersker her er så hamrende koldt
36. og der er plader der er lavet og som sgu aldrig bliver solgt
37. for når fisser dissler, viser de så lisså lidt talent
38. som der er underholdning i det KKR de har sendt
39. Det gør så ondt i deres røv, at jeg er bedre end dem
40. så nu er de nødt til at prøve at øve foran spejlet derhjem'
41. Tilbage i 8 og 80 fortalte jeg om min jargon og min facon
42. kapituler og tituler mig stadig bare kong
43. Så kan de sige lige hvad de vil, men jeg er ligeglad
44. de spil de kører de gør det klart det er smart at være pige glad
45. men selv de selvglade piger ved jeg vil sig':
46. Hvor cool kan en hvid man bli'?

47. */: Jazzy, Kom nu Jazzy*
48. *Hvor cool kan en hvid man bli'?:/*

Bilag 1.2. RIM: Hvor cool kan en hvid mand blive

Parrim er markeret skiftevis med farver. (Kvindelige rim er markeret med understregning). Indrim er markeret med *kursiv*, mens indrim, der også rimer med parrim er markeret med parrimets farve i *kursiv*. Allitteration er markeret med **fed**

1. *Jazzy*
2. *Hvor cool kan en hvid man bli'?*
3. *Jazzy*
4. *Ja, hvor cool kan man være?*

5. Forfulgt af multirim, der **stimler sammen** og køler **af**
6. og laver koldfront i **systemet** på den varme **sommerdag**
7. **så stil** dit ur en time tilbage, for der er flere rim på **vej**
8. for jeg er for **sej** til **leg** med ord og **spurgte**: Hvor cool er **jeg**?
9. Og hvor cool **skal** man være før de **dumme nyser**
10. Jeg **skriver** de fleste af mine rim i Irma's **kummefryser stumme lyser**
11. på hinanden i mørket, kan du **se**, hvad jeg **sagde**
12. den hvide **nigger nikker kigger** frem og **tilbage**,
13. **ser** sig om, det **sner** om sommeren, det kan kun betyde én **ting**:
14. H'et er gået forbi, og han er **stadig the king**
15. **Sikke en blæst**, der **står den næst'** der får sin **læst** skåret for**kert**
16. må tage tilbage som **svag** i faget, la' de ting **ske**, der **sker**
17. Man **ser** tit hvo'n der bliver **smidt** rundt med natriumklo**riden**
18. men jeg **gider** ikke **lide** med de folk, der **går** og **glider**
19. for de **sværre**, det er ret **be sværligt**, selvom det sikkert lyder **blæret**
20. at man altid **strøer** med **salt** de **steder** hvor jeg har **været**.
21. Jeg har solbriller på, det er et sjovt fæno**men**
22. er man tilpas cool, **skinner** solen altid på **en**
23. **Så** hvad enten man kan **li'** det eller ej, **så** må man **sig'**:
24. hvor cool kan en hvid mand **bli'?**

25. */: Jazzy, Kom nu Jazzy*
26. *Hvor cool kan en hvid man bli'?:/*

27. Voldborg står ved kortet og forklarer, hvad han **ser**
28. må la' det **ligge** fatter **ikke** hvad det er der **sker** jo **mer'** han **ser**,
29. jo **mer'** bli'r han forvirret, tænker: Hvordan kan det **være**?
30. Det er Jazzy, der har pillet lidt ved jordens atmos**fære**
31. Nu har Frisko ringet, for de syn's jeg er for **sej**
32. så de vil kalde deres nye vaffel Jazzy efter **mig**.
33. og det er sgu helt i **orden**, mit navn er rigtig **Morten**.
34. Men det er ikke mig der er Frost, det er en fra Tv-**sporten**
35. **Her** er det **H'et** der **hersker** her er så hamrende **koldt**
36. og der er **plader** der er **lavet** og som sgu aldrig bliver **solgt**
37. for når **fisser** **disser**, **viser** de **så lisså** lidt **talent**
38. som der er underholdning i det KKR de har **sendt**
39. Det gør så ondt i deres røv, at jeg er bedre end **dem**
40. så nu er de nødt til at **prøve** at **øve** foran spejlet der**hjem'**
41. Tilbage i 8 og 80 fortalte jeg om min **jargon** og min **facon**
42. **kapituler** og **tituler** mig stadig bare **kong**
43. Så kan de **sige lige** hvad de vil, men jeg er **lige glad**
44. de spil de kører de gør det **klart** det er **smart** at være **pige glad**
45. men selv de selvglade piger ved jeg vil **sig'**:
46. Hvor cool kan en hvid man **bli'?**

47. */: Jazzy, Kom nu Jazzy*
48. *Hvor cool kan en hvid man bli'?:/*

Bilag 1.3. METRIK: Hvor cool kan en hvid mand blive

De fire slag pr. vers er markeret med **fed**, også i den metriske notering, mens **kataleks** er markeret med luft og **U**. Arsis er markeret med **—**; tesis med **U**. **Blå** markerer **dobbeltryk**, **grøn** **enjambement**.

1. *Jazzy*
2. *Hvor cool kan en hvid man bli?'*
3. *Jazzy*
4. *Ja, hvor cool kan man være?*
5. Forfulgt af **multirim**, der stimler **sammen** og køler af
 U — U —U— U U —U —U U —U —
6. og laver **koldfront** i systemet på den varme **sommerdag**
 U—U —U U U—U U U —U —U—
7. så stil dit **ur** en time tilbage, for der er **flere rim** på **vej**
 U — U—U — U—U U — U—U — U —
8. for jeg er for **sej** til leg med **ord** og spurgte: Hvor **cool** er jeg?
 U — U —U—U —U —U —U —U —U —U —U —U
9. Og hvor **cool** skal man **være** før de **dumme** nyser
 U U — —U —U —U —U —U —U —U —U —U
10. Jeg skriver de **fleste** af mine **rim** i Irmas **kummefryser** **stumme** lyser
 U —U U —U U —U —U—U —U —U —U —U —U —U —U —U
11. **på hinanden** i **mørket**, kan du **se**, hvad jeg **sagde**
 — U—U U —U —U — —U —U —U
12. den **hvide** nigger **nikker** kigger **frem** og tilbage,
 U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
13. ser sig **om**, det sner om **sommeren**, det kan **kun** betyde **én** ting:
 —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
14. **H'et** er gået forbi, og han er **stadig** the **king**
 —U—U —U—U—U —U —U —U —U —U —U
15. Sikke en **blæst**, der står den **næst'** der får sin **læst** skåret **forkert**
 —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
16. må tage **tilbage** som svag i **faget**, la' de **ting** ske, der **sker**
 U—U—U—U U —U —U—U — —U —
17. Man **ser** tit hvo'n der **bli'r** smidt rundt med **natriumklorider**
 — —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
18. men jeg **gider** ikke **lide** med de **folk**, der går og **glider**
 — U —U—U—U —U —U —U —U —U —U —U —U
19. for **desværre**, det er ret **besværligt**, selvom det **sikkert** lyder **blæret**
 — U—U U U —U—U U U — —U —U —U —U
20. at man **altid** strøer med **salt** de steder **hvor** jeg har **været**.
 U U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
21. Jeg har **solbriller** på, det er et **sjovt** fænomen
 —U —U—U —U—U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
22. er man **tilpas** cool, **skinner** solen **altid** på **en**
 U —U — —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
23. Så hvad **enten** man kan **li'** det eller **ej**, så må man **sig'**:
 —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U
24. hvor **cool** kan en **hvid** mand **bli'**?
 — —U —U — —U —U —U —U —U —U —U —U —U —U

25. /: *Jazzy, Kom nu Jazzy*
26. *Hvor cool kan en hvid man bli'?:/*

27. **Voldborg** står ved **kortet** og **forklarer**, hvad han **ser**
 — U — U — U — U — U — U — U —
28. må la' det **ligge** fatter **ikke** hvad det er der sker jo **mer'** han **ser**,
 U — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
29. **jo mer'** bli'r han forvirret, tænker: **Hvordan** kan det **være**?
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
30. Det er **Jazzy**, der har **pillet** lidt ved **jordens atmosfære**
 — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
31. Nu har **Frisko** ringet, for de **syn's** jeg er for **sej**
 — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
32. så de vil **kalde** deres **nye** vaffel **Jazzy** efter **mig**.
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
33. og det er sgu **helt** i orden mit navn er **rigtig** Morten
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
34. Men det er **ikke** mig der er **Frost**, det er en fra **Tv-sporten**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
35. **Her** er det H'et der **hersker** her er så **hamrende koldt**
 — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
36. og der er **plader** der er **lavet** og som sgu **aldrig** bliver **solgt**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
37. for når **fisser** disser, **viser** de så **lisså** lidt **talent**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
38. som der er **underholdning** i det **KKR** de har **sendt**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
39. Det gør så **ondt** i deres **røv**, at jeg er **bedre** end **dem**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
40. så nu er de **nødt** til at prøve at **øve** foran **spejlet** derhjem'
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
41. Tilbage i **8** og **80** fortalte jeg om min **jargon** og min **facon**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
42. **kapituler** og **tituler** mig stadig **bare** kong
 — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
43. Så **kan** de sige **lige** hvad de **vil**, men jeg er **ligeglad**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
44. de **spil** de kører de **gør** det klart det er **smart** at være **pigeglad**
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
45. men **selv** de **selvglade** piger **ved** jeg vil **sig'**:
 U — U — U — U — U — U — U — U — U —
46. hvor **cool** kan en **hvid** mand **bli'**?
 — U — U — U — U — U — U — U — U — U —
47. /: Jazzy, Kom nu Jazzy
 48. Hvor cool kan en hvid man bli'?:/

Teksten er her sat op forståelsesmæssigt

Den Gale Pose featuring Ataf Khawaja og Geolo G
 Fra "Sådan er reglerne" 1998
 Courtesy: Warner Music Denmark
Tekst: Jesper Dahl

Es, konge, joker

*Yeah, Joker J - AKA - Den Dræbende Joke
 med Ataf Khawaja - alias Den Sorte Slyngel
 og Geolo G - fra Malk de Kojn
 Yo med den millenniumfunk for din røv
 Check det ud*

Ataf Khawaja

Fat besked - lortet det går ned som du ved
 så pak din gøb og beskyt dig lille kid – for det'
 verbal narko fra rappens desperado
 pakistano – hey yo det' Ataf Montano
 som holder varmen i en kold tid
 ved at levere flere rim der er voldelige som golfkrigen
 har holdt stilen i rigtig mange år
 så provins MC's med Puch Maxi og langt hår
 har ik' en chance - måske en ambulance
 for Atafs mikrofonkrig kan give kronisk lammelse
 det er et faktum de fortrænger
 de lukker øjnene for bygerne men bli'r stadig våde når jeg regner som monsun
 – på MC's der bider Khawaja som hajer sig hejsa til min harpun - ha' det brunt
 for I er alle på hinandens pik
 gi'r slip skifter farve og hopper over til den anden klike
 mand vent lidt - fat min hensigt -
 når jeg overdænger dem med bens' og stryger en tændstik
 Walla - de troede ikke de var til at få ram på
 men min vendetta ramte dem li'som Benny Blanco
 Hvem styrer lortet i '98?
 AMK på vej mod år 2000 i en fuckin' Benz
 Det er konklaven Kidnap Loge
 Geolo G og Den Gale Pose

*/: Vi har en joker i ærmet - en konge på bordet,
 et es i baghånden - så MC's bli'r jordet,
 når vi kalder jeres bluff - vi har læst jeres kort,
 Går bort - med jeres chips - for vi spiller for at vinde:!*

Jokeren

Tag og læn dig tilbage og åben sindet
 for mit liv, mit liv, mit liv i solskinn
 blændet - når jeg stråler - mens jeg når mit mål og
 jeg tåler - ingen indblanding eller afvanding af min mikrofonteknik
 for jeg har set så mange mennesker forsvinde mens tiden bare gik
 tik - tak - døgnfluer bli'r smækket - de døde bli'r vækket
 når kaptajnen fra den synkende skude er på dækket
 blækket - på papiret
 er knapt nok tørt før det fremstår ekstra liret

AKA = also known as

Joker J = Rapperen i DGP

Ataf Khawaja = Ataf Montana Khawaja

Rapper (Den Sorte Slyngel) af

pakistansk oprindelse fra gruppen Kidnap Loge

*pakke = fordanskning af amerikansk slang,
 "to pack" = bære våben*

walla= arabisk, helligt løfte, det er sandt

Benny Blanco = person fra70'er- filmen

"Carlito's Way", der til sidst skyder den

ellers usårlige hovedperson Carlito

AMK = Ataf Montano Khawaja

Benz = Mercedes

*konklaven = den lukkede forsamling i den
 katolske kirke, der vælger paven(magtelite)*

chips = engelsk, jetoner

liret = blæret, flot, smart

Du' forvirret? - jeg kalder dit bluff
 for jeg hænger med stoddere som Neoen og Pelski Love
 Sjoller MC's claimer mine ho's
 spørgsmålet er – yo, hvor er dine ho's?
 Ha - du har ingen, for du' kun en Joker-klon
 og mit lort pumper som min testosteron-produktion
 jeg' en stodderkarl - ikke et mikrofonfjog,
 jeg får så mange numre jeg ku' starte en telefonbog
 for jeg får tøser til at føle de har vinger,
 og hvis du ikke tror mig så lugt til min finger

/: Vi har en joker i ærmet, en konge på bordet... :/

Geolo G

Yo, det' et G til et E til et O,
 jeg spiser ikke gris eller ko når jeg rocker hver en landsbykro
 forbliv tro hvis du vil
 men hvis du fronter slår jeg til - så Per V hvad er det du vil?
 Hvis det' et spil at være sig selv, er jeg en spiller
 det' det eneste der holder for en blålynschiller som mig
 sig aldrig nej til et spil - fucke din røv op og gå min vej
 sjollerkarl du pisser mig af med dine fakes -
 din røv den er steaks
 for der er Malk på dine fucked up flakes
 knægt, intellekt - at du har det, vil jeg anfægt'
 at bite så vildt er ikke at komme korrekt
 Despekt! - du er en sjoller - GEO, jeg' en holder
 find dig et liv og en stil, før du volder
 problemer for dig selv og ta'r din store mund lidt for fuld
 ik' af uld, men af det lort der kan slå din
 kæmpe-bavian-plagiat-teenage-mutant-røv slask omkuld,
 fem fod under muld
 Du er en kopi - jeg er den originale
 har aldrig set dig hænge ud med Joker fra Den Gale
 Århus eller Langestrand er ikke sagens kerne
 jeg tér mig som mig selv – det' derfor jeg er en stjerne - DING
 Du' ik' en Superfly Mack - så jeg skider på det
 vi har trofæet moderknepper - du kan aldrig få det

/: Vi har en joker i ærmet, en konge på bordet... :/

Neoen og Pelski Love = Neo og Pelle,
 2 af Jokerens venner
sjoller = talentløse
claimer = gør krav på/påstår
ho's = piger

fronte = provokere
Per V = dansk rapper, Per "Vers" (Per Uldahl), fra gruppen Sund Fornuft
blålynschiller = en der slapper af med en joint

sjollerkarl = talentløs amatør
fakes = laden som om
steaks = bøf, Malk de Kojn-slang, du er færdig
Malk = Malk de Kojn
flakes = Malk de Kojn-slang, rap
at bite = at provokere

Langestrand = Et fantasisted, som Malk de Kojn har opfundet og ofte refererer til i deres tekster.
 Geolo G er fra Malk de Kojn
Superfly = at være tjekket. Stammer også fra filmen "Carlito's way", hvor Carlito (alfonsen) er "superfly" med et nyt jakkesæt i hver scene, med lange flipper, åben skjorte og en fræk hat
Mack = amerikansk slang, en fyr, der dygtigt scorer piger

Bilag 2.1. TOPIK OG REFERENTKÆDER: Es, konge, joker

Rap-kæden er bevaret med sort skriftfarve, herunder er nedgørelsen af andre rappere understreget.
 Poker-kæden er markeret med **rød**; pokerassociationen ”gangster” med blå.
 Andre topoi er markeret som følger: vejret • **hajfiskeri** • **religion** • **tiden** • **kroferie**
 Malk de Kojn-lingo er markeret med **fed**

1. *Yeah, Joker J - AKA - Den Dræbende Joke*
2. *med Ataf Khawaja - alias Den Sorte Slyngel*
3. *og Geolo G - fra Malk de Kojn*
4. *Yo med den millenniumfunk for din røv*
5. *Check det ud*

6. Fat besked - lortet det går ned som du ved
7. så pak din gøb og beskyt dig lille kid – for det’
8. verbal **narko** fra rappens **desperado**
9. pakistano – hey yo det’ Ataf Montano
10. som **holder varmen i en kold tid** ved at
11. levere flere rim der er **voldelige** som golfkrigen
12. har holdt stilen i rigtig mange år
13. så provins MC's med Puch Maxi og langt hår
14. har ik' en chance - måske en **ambulance**
15. for Atafs mikrofonkrig kan give kronisk lammelse
16. det' et faktum de fortrænger
17. de lukker øjnene for bygerne men bli'r stadig **våde** når jeg
18. regner som monsun – på MC's der **bider** Khawaja
19. som hajer sig hejsa til min harpun - ha' det brunt
20. for I er alle på hinandens pik
21. gi'r slip skifter farve og hopper over til den anden klike
22. mand vent lidt - fat min hensigt
23. når jeg overdænger dem med bens' og stryger en tændstik
24. Walla - de troede ikke de var til at få ram på men min
25. vendetta ramte dem li'som Benny Blanco
26. Hvem styrer lortet i '98?
27. AMK på vej mod år 2000 i en fuckin' Benz
28. Det' **konklaven** Kidnap Loge
29. Geolo G og Den Gale Pose

30. */: Vi har en **joker i ærmet** - en konge på bordet,*
31. ***et es i baghånden** - så MC's bli'r jordet,*
32. *når vi **kalder jeres bluff** - vi har læst jeres kort,*
33. *går bort - med **jeres chips** - for vi spiller for at vinde:/*

34. Tag og læn dig tilbage og åben sindet
35. for mit liv, mit liv, mit liv i **solskinnet**
36. **blændet** - når jeg **stråler** - mens jeg når mit mål og
37. jeg tåler - ingen indblanding eller afvanding
38. af min mikrofonteknik
39. for jeg har set så mange mennesker forsvinde mens **tiden** bare **gik**
40. tik - tak - døgnfluer bli'r smækket

41. de døde bli'r vækket når kaptajnen fra den synkende
 42. skude er på dækket - blækket - på papiret
 43. er knapt nok tørt før det fremstår ekstra liret
 44. Du' forvirret? - jeg kalder dit bluff
 45. for jeg hænger med stoddere som Neoen og Pelski Love
 46. Sjoller MC's claimer mine ho's
 47. spørgsmålet er – yo, hvor er dine ho's?
 48. Ha - du har ingen, for du' kun en Joker-klon
 49. og mit lort pumper som min testosteron-produktion
 50. jeg' en stodderkarl - ikke et mikrofonfjog
 51. jeg får så mange numre jeg ku' starte en telefonbog
 52. for jeg får tøser til at føle de har vinger
 53. og hvis du ikke tror mig så lugt til min finger
54. */: Vi har en joker i ærmet ... :/*
55. Yo, det' et G til et E til et O - jeg spiser ikke
 56. gris eller ko når jeg rocker hver en landsby-
 57. kro - forbliv tro hvis du vil
 58. men hvis du fronter slår jeg til - så Per V hvad er det du
 59. vil? Hvis det' et spil at være sig selv, er jeg en spiller
 60. det' det eneste der holder for en blålynschiller som
 61. mig - sig aldrig nej til et spil
 62. fucke din røv op og gå min vej - sjollerkarl du pisser mig
 63. af med dine fakes – din røv den er steaks
 64. **for der er Malk på dine fucked up flakes**
 65. knægt - intellekt - at du har det, vil jeg anfægt'
 66. at bite så vildt er ikke at komme korrekt
 67. Despekt! - du er en sjoller - GEO, jeg' en holder
 68. find dig et liv og en stil, før du volder
 69. problemer for dig selv og ta'r din store mund lidt
 70. for fuld - ik' af uld, men af det lort der kan slå din
 71. **kæmpe-bavian-plagiat-teenage-mutant-**
 72. **røv slask** omkuld fem fod under muld
 73. Du er en kopi - jeg er den originale
 74. har aldrig set dig hænge ud med Joker fra Den Gale
 75. Århus eller **Langestrand** er ikke sagens kerne
 76. jeg tér mig som mig selv – det' derfor jeg er en stjerne - *DING*
 77. du' ik' en Superfly Mack - så jeg skider på det
 78. vi har trofæet moderknepper - du kan aldrig få det
79. */: Vi har en joker i ærmet ... :/*

Bilag 2.2. RIM: Es, konge, joker

Parrim er markeret skiftevis med farver. (Kvindelige rim er markeret med understregning). Indrim er markeret med *kursiv*, mens indrim, der også rimer med parrim er markeret med parrimets farve i *kursiv*. Allitteration og assonans er markeret med **fed**,

1. *Yeah, Joker J - AKA - Den Dræbende Joke*
2. *med Ataf Khawaja - alias Den Sorte Slyngel*
3. *og Geolo G - fra Malk de Kojn*
4. *Yo med den millenniumfunk for din røv*
5. *Check det ud*

6. Fat besked - lortet det går **ned** som du **ved**
7. så pak din **gøb** og beskyt dig lille **kid** – for **det'**
8. verbal **narko** fra rappens desperado
9. **pakistano** – hey yo det' Ataf Montano
10. som holder varmen i en kold **tid ved** at
11. **levere flere rim** der er voldelige som golfkrigen
12. har holdt stilen i rigtig mange **år**
13. så provins MC's med Puch Maxi og langt **hår**
14. har ik' en **chance** - måske en ambul**ance**
15. for Atafs mikrofon**krig** kan give kronisk **lammelse**
16. det' et faktum de **fortrænger**
17. de lukker øjnene for bygerne men bli'r stadig våde når jeg
18. **regner** som mon**sun** – på MC's der bider **Khawaja**
19. som **hajer sig hejsa** til min **harpun** - ha' det **brunt**
20. for I er alle på hinandens **pik**
21. gi'r **slip** skifter farve og hopper over til den anden **klike**
22. mand **vent lidt** - fat min **hensigt**
23. når jeg overdænger **dem** med **bens'** og **stryger** en tænd**stik**
24. Walla - de troede ikke de var til at få **ram på** men min
25. vendetta ramte dem li'som **Benny Blanco**
26. Hvem styrer lortet i '98?
27. AMK på vej mod år 2000 i en fuckin' **Benz**
28. Det' **konklaven Kidnap Loge**
29. **Geolo G** og Den **Gale Pose**

30. */: Vi har en joker i ærmet - en konge på **bordet**,*
31. *et es i baghånden - så MC's bli'r **jordet**,*
32. *når vi kalder jeres bluff - vi har læst jeres **kort**,*
33. *går **bort** - med jeres chips - for vi spiller for at vinde:/*

34. Tag og læn dig tilbage og åben **sindet**
35. for mit liv, mit liv, mit liv i sol**skinnenet**
36. blændet - når jeg **stråler** - mens jeg når mit **mål og**
37. jeg **tåler** - ingen indblanding eller afvanding
38. af min mikrofontek**nik**
39. for jeg har **set** så mange mennesker forsvinde mens tiden bare **gik**
40. **tik** - tak - døgnfluer bli'r **smækket**
41. de døde bli'r **vækket** når kaptajnen fra den synkende

42. skude er på dækket - blækket - på papiret
 43. er knapt nok tørt før det fremstår ekstra lirt
 44. Du' forvirret? - jeg kalder dit bluff
 45. for jeg hænger med stoddere som Neoen og Pelski Love
 46. Sjoller MC's claimer mine ho's
 47. spørgsmålet er – yo, hvor er dine ho's?
 48. Ha –du har ingen, for du' kun en Joker-klon
 49. og mit lort pumper som min testosteron-produktion
 50. jeg' en stodderkarl - ikke et mikrofonfjog,
 51. jeg får så mange numre jeg ku' starte en telefonbog
 52. for jeg får tåser til at føle de har vinger,
 53. og hvis du ikke tror mig så lugt til min finger
54. /: Vi har en joker i ærmet ... :/
55. Yo, det' et G til et E til et O - jeg spiser ikke
 56. gris eller ko når jeg rocker hver en landsby-
 57. kro - forbliv tro hvis du vil
 58. men hvis du fronter slår jeg til - så Per V hvad er det du
 59. vil? Hvis det' et spil at være sig selv, er jeg en spiller
 60. det' det eneste der holder for en blålynschiller som
 61. mig - sig aldrig nej til et spil
 62. fucke din røv op og gå min vej - sjollerkarl du pisser mig
 63. af med dine fakes – din røv den er steaks
 64. for der er Malk på dine fucked up flakes
 65. knægt - intellekt - at du har det, vil jeg anfægt'
 66. at bite så vildt er ikke at komme korrekt
 67. Despekt! - du er en sjoller - GEO, jeg' en holder
 68. find dig et liv og en stil, før du volder
 69. problemer for dig selv og ta'r din store mund lidt
 70. for fuld - ik' af uld, men af det lort der kan slå din
 71. kæmpe-bavian-plagiat-teenage-mutant-
 72. røv slask omkuld fem fod under muld
 73. Du er en kopi - jeg er den originale
 74. har aldrig set dig hænge ud med Joker fra Den Gale
 75. Århus eller Langstrand er ikke sagens kerne
 76. jeg tér mig som mig selv – det' derfor jeg er en stjerne - DING
 77. Du' ik' en Superfly Mack - så jeg skider på det
 78. vi har trofæet moderknepper - du kan aldrig få det
79. /: Vi har en joker i ærmet ... :/

Bilag 2.3. METRIK: Es, konge, joker

Tekstens slag er markeret med **fed** også i den metriske notering. Begge dele er meget statisk noteret og svarer ikke til den realiserede tekst mange, unoterbare variationer. **Kataleks** er markeret med luft og U. Arsis er markeret med—; tesis med U. **Blå** markerer **dobbeltryk**, **grøn enjambement**.

1. *Yeah, Joker J - AKA - Den Dræbende Joke*
2. *med Ataf Khawaja - alias Den Sorte Slynge!*
3. *og Geolo G - fra Malk de Kojn*
4. *Yo med den millenniumfunk for din røv*
5. *Check det ud*

6. Fat besked - lortet det går **ned** som du **ved**
 U — U — —U —U — UU—
7. så **pak** din **gøb** og beskyt dig lille **kid** – for det'
 U— U— UU— U—U — —
8. verbal **narko** fra **rappens desperado**
 U U— —U U — UU—U
9. **pakistano** – hey yo det' **Ataf Montano**
 —U— — UU U —U UU—
10. som holder **varmen** i en **kold** tid **ved at**
 U U —U —U UU — — —U
11. **levere** flere **rim** der er **voldelige** som **golfkrigen**
 UU— — — U —U U — —
12. har holdt **stilen** i rigtig **mange** år
 U U U —U UU— —U — U
13. så **provins MC's** med Puch **Maxi** og **langt** hår
 U UU— — U — —U UU—
14. har ik' en **chance** - **måske** en ambulance
 U UUU —U U— UU—U
15. for **Atafs mikrofon**krig kan **give** kronisk **lammelse**
 U —U UU— — U— —U —U—
16. det' et **faktum** de **fortrænger**
 U UU —U — UU— U
17. de lukker **øjnene** for **byerne** men bli'r **stadig våde** **når** jeg
 U —U —U U —UU U — —U —U U —
18. **regner som** monsun — på MC's der **bider** Khawaja
 —U — U— U — —U —U UU—
19. **som** hajer sig **hejsa** til min **harpun** - ha' det **brunt**
 UU— — —U UU U — UU—
20. for I er **alle** på **hinandens** pik
 U— — —U— UU— —U
21. gi'r **slip** skifter **farve** og hopper **over** til den **anden** klike
 U — — —U —U UU— —U UU —U—
22. **mand** vent lidt **fat** min **hensigt**
 — — — U —U — —
23. når jeg **overdænger** **dem** med bens' og **stryger** en **tændstik**
 UU —UU— — U— U —U U — —
24. Walla de troede **ikke** de var **til** at få **ram** på
 —U UU —U —U UU— UU — —

25. men min vendetta ramte dem li'som Benny **Blanco**
 U UU U-U -U - UU -U - -
26. **Hvem** styrer lortet i '98?
 - -U -UU -UU-
27. AMK på vej mod år **2000** i en fuckin' **Benz**
 UU-U- U - -UUUU -U-
28. Det' konklaven **Kidnap Loge**
 U U U-U -U -
29. **Geolo G** og Den **Gale Pose**
 -U- U - - -
30. /: Vi har en **joker** i ærmet en **konge** på **bordet**,
 UUU -UU -U UU -U U -U
31. et **es** i **baghånden** - så **MC's** bli'r **jordet**,
 U-U - -U U - - U -U
32. når vi **kalder** jeres **bluff** - vi har **læst** jeres **kort**,
 -U -U -U - -U - -U -
33. går **bort** - med jeres **chips** - for vi **spiller** for at **vinde**:/
 - - U-U - UU -U -U -U
34. Tag og læn dig tilbage og åben **sindet**
 -U -U U-U UU -U -U
35. for mit **liv**, mit **liv**, mit **liv** i solskinnet
 - U- U- U- U - -U
36. **blændet** - når jeg **stråler** - mens **jeg** når mit **mål** og
 -U -U -U -U UU -U -U
37. jeg **tåler** ingen **indblanding** eller **afvanding**
 U -U UU -U - -U -U -U -U
38. af min **mikrofonteknik**
 U UU UU-U- U
39. for jeg har **set** så mange **mennesker** forsvinde mens tiden **bare** gik
 - UU -U -U -U UU - - -U -U -
40. **tik - tak** - døgnfluer bli'r **smækket**
 - - - -U U -U
41. de **døde** bli'r **vækket** når kaptajnen fra **den synkende**
 U -U U -U U UU UU -UU
42. **skude** er på **dækket** - **blækket** - på **papiret**
 -U UU -U -U -U -U-U
43. er **knapt** nok **tørt** før det **fremstår** **ekstra** liret
 U - - - UU - - -U-U
44. Du' forvirret? - jeg **kalder** dit **bluff**
 U -U-U UU U-
45. for jeg **hænger** med **stoddere** som **Neoen** og **Pelski Love**
 UU -U U -U - -UU -U-
46. Sjoller **MC's** **claimer** mine **ho's**
 U -U - - -U - -
47. **spørgsmålet** er - yo, **hvor** er dine **ho's**?
 -UU- U -UU-
48. **Ha** Du **har** ingen for **du'** kun en **Joker-klon**
 U U- -U U- -U -U-

49. og mit lort pumper som min **testosteron-produktion**
 U — — —U UU —U—U—
50. jeg' en **stodderkarl** - ikke et **mikrofonfjog**
 U —U —UU — U UU—
51. jeg får så mange **numre** jeg ku' **starte** en **telefonbog**
 U —U —U —U —U —U UU—
52. for jeg får **tøser** til at **føle** de har **vinger**,
 U —U— —U —U —U —U —U
53. og **hvis** du ikke **tror** mig så **lugt** til min **finger**
 U —U —U —U U — UU —U
54. /: Vi har en **joker** i **ærm**et ... :/
 /: Vi har en **joker** i **ærm**et ... :/
55. Yo, det' et **G** til et **E** til et **O** - jeg **spiser** ikke
 U —U — UU— UU— U—UU—
56. **gris** eller **ko** når jeg **rocker** hver en **landsby-**
 — UU— UU—U —U—U
57. **kro** - forbliv **tro** hvis du vil
 — UU— —U— U
58. men hvis du **fronter** slår jeg **til** - så Per **V** **hvad er** det du
 U—U —U UU U— UU—
59. **vil?** Hvis det' et **spil** at være sig **selv**, er jeg en **spiller**
 — UU— — UU— UU— U—U —U
60. det' det **eneste** der **holder** for en **blålynschiller** som
 — — —UU UU UU ———UU
61. **mig** - sig **aldrig** **nej** til et **spil**
 — UU— —U—
62. fucke din **røv** op og **gå** min vej - **sjollerkarl** du **pisser** mig
 —UU—UU—UU—UU—
63. **af** med dine **fakes** – din **røv** den er **steaks**
 — UU— — UU— —U—
64. for der er **Malk** på dine **fucked up flakes**
 U UU— — UU— ———
65. **knægt** - intellekt - at du **har** det, vil jeg **anfægt'**
 — UU— UU—U —U U—
66. at **bite** så **vildt** er ikke at **komme** korrekt
 UU— UU— UU— UU— U—
67. **Despekt!** - du er en **sjoller** - **GEO**, jeg' en **holder**
 U — —U —U —U —U —U
68. **find** dig et **liv** og en **stil**, før du **volder**
 —UU— UU — — UU—
69. **problemer** for dig **selv** og ta'r din **store** mund **lidt**
 UU— UU —U — — —U — —
70. **for fuld** - ik' af **uld**, men af det **lort** der kan **slå** din
 U— —U— UU— — UU— U—
71. **kæmpe-bavian-plagiat-teenage-mutant-**
 —U —U— —U— — — —
72. **røv** slask **omkuld** - **fem** fod **under** muld
 U — UU— — — —U—
73. Du er en **kopi** - **jeg** er den **originale**
 U —U UU— — — UU—

74. har **aldrig** set dig **hænge** ud med **Joker** fra Den **Gale**

U -U -U -U -U -U -U -U

75. **Århus** eller **Langestrand** er **ikke** sagens **kerne**

-U UU -U- U -U -U -U

76. jeg **tér** mig som mig **selv** – det' **derfor** jeg er en **stjerne** - *DING*

- -U -U- U -U -U -U -

77. **Du'** ik' en **Superfly Mack** - så jeg **skider** på det

U -U -U- - UU -U -U

78. vi har **trofæet** **moderknepper** - du kan **aldrig** få det

U U- UU -U- -U -U -U U

79. /: Vi har en **joker** i **ærm**et ... :/

Ordliste: Retorik, tekstlingvistik, stilistik og metrik

actio: udføre

alliteration: bogstavrim

amfibrak: ∪ — ∪

anakoluti: mangel på logisk sammenhæng i sætningens indholdsplan

anapæst: ∪ ∪ —

antonym: modsætning

aptum: passende sprog

areté: moral

argumertatio: bevisførelse

ars bene dicendi: kunsten at tale vel

arsis: den trykstærke stavelse —

assonans: vokalrim

daktyl: — ∪ ∪

delectare: fornøje

denotation: grundbetydning

derived ethos: Den etos, taleren opnår under talen

dispositio: disponere

docere: belære

elocutio: vælge sproglig stil i forhold til målgruppen,

enderim: rim i enden af verselinje

enjambement: overskridelse. sætningen fortsætter ind i næste verselinje

epanastrofe: kædegentagelse, sidste ord i en verselinje gentages som det første i næste

epizeuxis: umiddelbar gentagelse af et led

etos: talerens troværdighed.

eunoia: velvilje (etos)

exordium: Indledning: Gøre velvillig og lydhør

figur: drejning eller figurlig brug af større vendinger

generisk reference: henvisning ud af teksten til kultur

hyperbel: overdrivelse for at skabe komisk virkning

hyponym: overbegreb

indrim: rim inde i en verselinje

initial ethos: den etos, taleren besidder før talen

inventio: finde på,

jambe: — ∪

kateleks: mangel på en eller flere stavelser i det metriske mønster

kohæsiion: eksPLICIT referentkobling Tekstens ydre sammenhæng.

kohærens: implicit referentkobling. Tekstens indre sammenhæng.

konnotation: medbetydning

kvindelige rim: jamberim (—∪), ubetonet stavelse

logos: sagens fakta

makroproposition: kortest mulige resumé

mandlige rim: trokærim (∪ —), betonet stavelse

memoria: huske

metafor: overført, billedlig betydning

metonym: del = helhed, bygget på nærhedsrelation

movere: bevæge

narratio: sagsfremstilling

ornatus: smukt sprog

partitio: det videre forløb

patos: tilhørernes følelser

perifrasis: sproglig omskrivning af poetisk karakter

peritasis: afslutning

perspicuitas: præcist sprog

persuasio: overtalelse

phronesis: sund fornuft, intelligens

puritas: korrekt sprog

referencekæde: det overordnede udtryk for koblinger mellem referencer

referent: indholdselement i en tekst

rhetorices partes: de fem forarbejdningsfaser

semantisk referentkobling: referentkobling gennem ord fra samme semantiske område

terminal ethos: den etos, taleren besidder efter talen

tesis: den tryksvage stavelse ∪

topos / topoi: Argumentationssted(er)

trochæ: ∪ —

trope: drejning eller figurlig brug af enkeltord

zeugma: ordsammensætning i fælles syntaktisk forhold, der ikke passer